

# Голас Радзімы

№ 44 (2186)  
1 лістапада 1990 г.

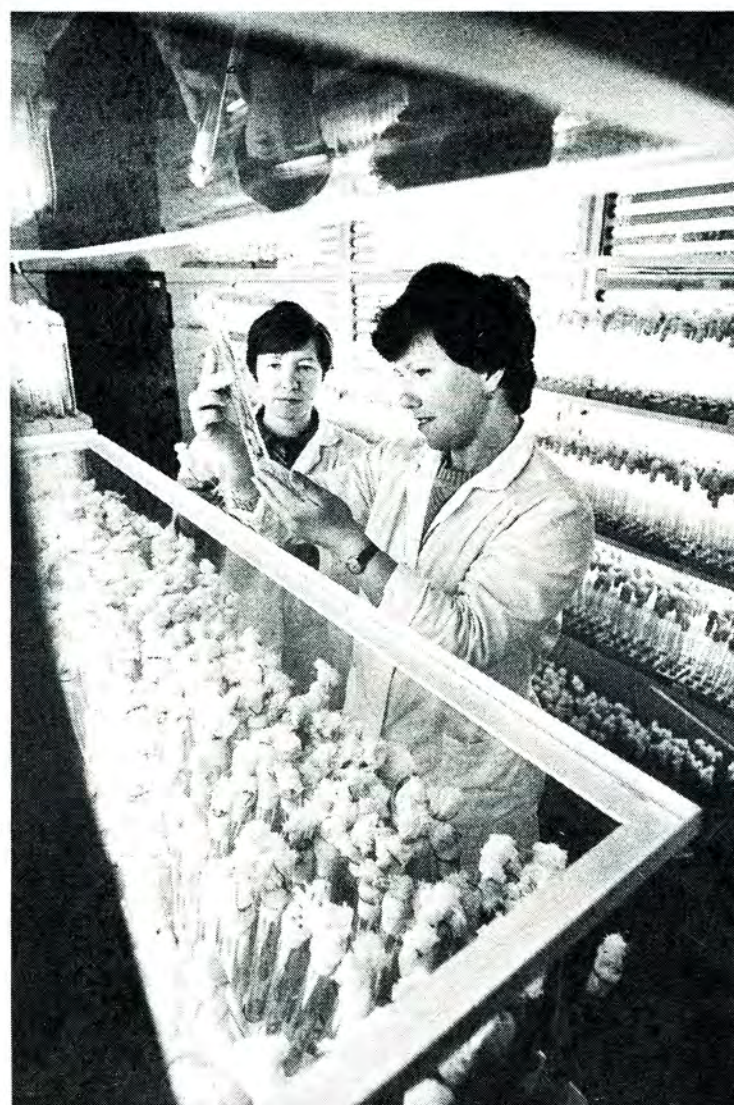
ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ПА КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЯХ З СУАЯЧЫННІКАМІ ЗА РУБЯЖОМ  
(БЕЛАРУСКАЕ ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА»)

Выдаецца з 1955 г.  
Цана 4 кап.



У адной з лабараторый эксперыментальнай базы «Майск» Івацэвіцкага раёна можна ўбачыць, як у старыльна чыстых прабірках вырошчваюць аздораўлены сартавы матэрыял. Мікраскапічныя расліны жывіць спецыяльны раствор з дваццаці кампанентаў. Аднаведваюць маленькаму кусту бульбы і яго клубні — крыху большыя за звычайныя гарошыны. Наглядзячы на ламоры насеннага матэрыялу, ўраджаннагаць аздораўленыя сартоў выдатна. За такім беззвычайным матэрыялам будучыня бульбаныя спецыялісты. Атрыманні з такіх клубні вынікаюць высокай устойлівасцю да розных захворванняў. Не толькі над краёўнай бульбанавай спецыяльнай базой. Эфектыўныя даследаванні гэта ў галіне селекцыі, аграбіялогіі, трансплантатнай селекцыі, у тым ліку трансплантатнай селекцыі бульбы рэгіянальнай і на здымках; аграбіялогія селекцыі праводзяць і Рыліна А. КАВАЛЬЧУК, тэхнікі-лабаранты С. КАСАВЕЦ і Н. СЕМАЧКА пазіраюць за разніцёй саджанцаў у старыльным асяроддзі; у боксе цэнтры трансплантатнай праводзяць даследаванні спецыялісты муж і жанка Людміла і У. БАБЯНКОВЫ; саджанец у прабіцы; так выглядаюць мікраклубні бульбы.

Фота Я. ПЯСЕЦКАГА.





## КАСМІЧНЫЯ ДАСЛЕДАВАННІ

АБ ПАЛЁЦЕ АБСЕРВАТОРЫІ  
«ГАМА»

Працягваецца палёт савецкай касмічнай абсерваторыі «Гама», запушчанай 11 ліпеня 1990 года. На працягу ста дзён работы на арбіце праведзены ўсебаковыя выпрабаванні бартавых сістэм касмічнага апарата і адпрацаваны рэжымы кіравання. Пачаты пошукі магчымасцей даследавання астрафізічных аб'ектаў, што з'яўляюцца крыніцамі ўспышчанага і перыядычнага гама-выпраменьвання. З канца жніўня вядуцца назіранні гама-пульсара ў сузор'і Парусоў. Зарэгістравана пульсуючае высокаэнергетычнае выпраменьванне, што дазваляе меркаваць аб уласцівасцях гама-крыніцы. Ажыццёлены сеанс назірання цэнтры нашай Галактыкі.

Вынікі тэставых праверак навуковай апаратуры абсерваторыі «Гама» запатрабавалі ўнясення змяненняў у праграму даследаванняў. Гэта звязана з адсутнасцю электрасілкавання ў ланцугу аднаго з дэтэктараў тэлескопа «Гама-1». У скарачэнняў навуковай праграме асноўная ўвага ўдзяляецца пошуку і даследаванню гама-пульсараў. Паралельна будучы вывучацца радыяцыйныя паясы Зямлі на малых вышынях, у прыватнасці, у бразільскай анамаліі, а таксама электронная кампанента касмічных прамняў. У перыяд максімуму сонечнай актыўнасці будучы назірацца з'явы на Сонцы.

Навуковая інфармацыя, якая рэгулярна атрымліваецца з борта касмічнай абсерваторыі «Гама», адпраўваецца і аналізуецца ў навуковых установах СССР, Францыі і Польшчы.

## МІЖНАРОДНЫЯ ВЫСТАУКІ



Актыўна асвойваць савецкі рынак, наладжваць дзелавыя адносіны з савецкімі прадпрыемствамі — мэта міжнароднай выставы «Партнёр-90», якая толькі што завяршылася ў павільёне «Мінскэкспо». Арганізатары выставы — польскія фірмы «Пэрфект-Ад-жыю» і «Стофратэкс». А ўдзел у ёй прынялі ста сарака польскіх фірм, што супрацоўнічаюць з прадпрыемствамі многіх краін свету. Яны прадставілі ў шырокім асартымеце ўзоры адзення, электроннай тэхнікі, касметыкі і многіх іншых тавараў народнага спажывання з мэтай заключэння кантрактаў на іх пастаўку і вытворчасць у нашай рэспубліцы.

НА ЗДЫМКУ: прадстаўнік польска-французскай касметычнай фірмы «Тако-Кіравіс» Іаланта ХАДА-КОУСКА вядзе перагаворы з намеснікам дырэктара па знешнеэканамічных сувязях прадпрыемства «Надзеля» пры Савецкім фондзе міру Уладзімірам ДЗЕМ-ЧАНКАМ.

## ГОСЦІ З-ЗА МЯЖЫ

## БІЗНЕСМЕНЫ ЗША Ў МІНСКУ

У Мінску пабывалі прэзідэнты двух канцэрнаў ЗША: Поль Вільямсан — будаўнічага і Дэвід Буш — фармацэўтычнага. Яны абмеркавалі пытанні супрацоўніцтва з нашай рэспублікай у галіне будаўніцтва і аховы здароўя.

Адбыліся канструктыўныя гутаркі і абмеркаванні праблем у намесніка Старшыні Савета Міністраў БССР Станіслава Брыля, прэзідэнта АН БССР акадэміка Уладзіміра Платонава, міністра аховы здароўя рэспублікі Васіля Казакова.

Амерыканскія бізнесмены наведлі ВА «Мед-прапараты», Інстытут цэпла-і масаабмену АН БССР, правялі перагаворы аб супрацоўніцтве з Міністэрствам будматэрыялаў.

## ВУЧАЦА МАРКЕТЫНГУ

АДКРЫВАЮЦЬ ЗАХОДНІ  
РЫНАК

Прадукцыю Маладзечанскага станкабудаўнічага завода ведаюць у Манголіі, Венгрыі, Чэхаславакіі, Францыі, ФРГ, Англіі.

Нядаўна маладзечанцы заключылі дагаворы на яе пастаўку фірмам Тайланда, Туніса, Венесуэлы. Удалымі аказаліся нядаўнія паездкі дырэктара завода В. Макеева ў Галандыю, Нарвегію, Вялікабрытанію.

Станкабудаўнікі не толькі адкрываюць для сябе заходні рынак, але і вучацца ў сваіх калег-бізнесменаў дзелавітасці, або маркетынгу, як яе апошнім часам сталі ў нас называць. З гэтай мэтай за мяжой пабывалі ўжо кіраўнікі заводскіх падраздзяленняў і спецыялісты.

Дарэчы, замержны сувязі прыносяць карысць не толькі станкабудаўнікам, але і гараджанам. Напрыклад, з Тунісам заключаны дагавор аб пастаўцы ў Маладзечна фарбавальнай камеры для аддзелкі легкавых аўтамабіляў. Закуплена такса-

ма туніская фарба, лепшая за айчынную. Камера, за якую заводчане заплацілі 22 тысячы долараў, будзе абслугоўваць заводскіх аўтамабіляў, а таксама гараджан, жыхароў раёна і суседніх гарадоў.

На заводзе працуе ўжо зубалічэбны кабінет з галандскім абсталяваннем, у хуткім часе пачне абслугоўваць наведвальнікаў зубапратэзны кабінет, куплены ў той жа фірмы.

## РАДЫЦЫЙНЫ КАНТРОЛЬ

ДАПАМАГЛА  
«МІРНАЯ ІНІЦЫЯТЫВА»

Не ведалі відэахана, якія па запрашэнню «Золкі «Мірнай ініцыятывы» Райнікендорфа (раён Берліна) у верасні мінулага года наведлі Раёсны Берлін, што іх паездка будзе мець нечаканы выход. Пасля працяглай падрыхтоўкі актывісты «Мірнай ініцыятывы» (грамадскага аб'яднання, мэта дзейнасці якога — жыццё без зброі ў чыстым наваколлі) вырашылі дапамагчы відэахана. Жыхары Райнікендорфа сабралі пэўную суму ахвяраванняў і купілі тры апараты дазіметрычнага кантролю. Такім чынам, з'явілася магчымасць арганізаваць у Віцебску незалежны дазіметрычны пункт радыяцыйнага кантролю.

## У ПАЦЯРПЕШЫЯ РАЁНЫ

## З ДАНІ — ЗА ПРАЎДАЙ

Па запрашэнню абласной арганізацыі Саюза журналістаў БССР у Гомель прыбыла група журналістаў з Даніі, якія прадстаўляюць цэнтральныя і правінцыяльныя газеты, інфармацыйныя агенствы і тэлебачанне.

У праграме візіту — знаёмства з горадам і вобласцю, з праблемамі, звязанымі з катастрофай на Чарнобыльскай АЭС, з ходам ліквідацыі яе вынікаў. Як падкрэслілі дацкія калегі, асноўная мэта паездкі — збор матэрыялу для поўнага і праўдзівага азнамлення грамадзян Даніі са становішчам у пацярпелых раёнах. Журналісты разлічваюць, што іх выступленні ў друку і па тэлебачанні акажуць пазітыўны ўплыў на грамадскую думку краіны, будучы садзейнічаць актывізацыі дапамогі жыхарам пацярпелых раёнаў.

## ЦУД-ЯГАДА

## ЁСЦЬ ПАЧАТАК!

Першыя тоны буйнаплодных журавін, ашчаных у падсобнай гаспадарцы «Почапава» на Піншчыне, паступілі ў гандлёвую сетку. Нарэшце атрыманы рэальныя вынікі вялікага і дарагога эксперымента. Мы помнім, з якой цікавасцю было сустрэта пяць гадоў назад паведамленне аб стварэнні тут першай у краіне штучнай плантацыі амерыканскіх журавін. Меліяратары рыхтавалі па рахонскіх балотах чэкі пры непасрэднай дапамозе спецыялістаў амерыканскай фірмы «Саміт лімітэд», вялі пасадку чаранкоў, дастаўленых самалётам з-за акіяна.

Журавінаводы разам з работнікамі аб'яднання «Палесеводбуд», вучонымі навукова-даследчага інстытута пладаводства і пінчанамі чакалі першага сапраўднага збору ўраджаю.

Сёння асноўны збор вядзецца практычна з 12 чэкаў, тых, што закладзены ў 1985 годзе. Чакаемы ўраджай — 25 тон. Убіраюцца сарты «сцівенс», «бенлір», «пілігрым», «сірлз». Асноўная частка прадукцыі рэалізуецца мясцовымі магазінамі. Некалькі тон перапрацоўвае Пінскі кансервавы завод. Гэта будучы «журавіны, цёрты з цукрам».

Адно непакоіць гаспадарку. Ідзе час, а ўся тэхніка, перададзеная па кантракту амерыканцамі, практычна ў адным экзэмпляры. У любы момант яна можа выйсці са строю. На закупку новых механізмаў няма валюты, а айчынная прамысловасць ніяк не можа стварыць раўнацэнных агрэгатаў для прамысловага вырошчвання журавін.

## УРАДЖАЙ-90



«Ураджай не той, што на палях, а той, што ў засеках» — відаць, гэтую прымаўку памятаюць усе. Бялюча глядзець, як цяжка дастаецца нам «другі хлеб». Сёлетняй восенню, калі дажджы зрабілі палі цяжкапраходнымі для тэхнікі, катастрофічна не халае людзей на копцы бульбы. Маладзечанскі раён — не выключэнне. Восень чаму ў полі працуюць школьнікі, студэнты, воіны. Дзякуючы гэтаму многія гаспадаркі ўжо да першых замарозкаў змаглі выбраць бульбу.

НА ЗДЫМКУ: завяршаецца ўборка бульбы на палях саўгаса імя Прытыцкага Маладзечанскага раёна.

## НАТАТНІ КАМЕНТАРА

## КОЖНЫ МАЕ ПРАВА ВЫБІРАЦЬ

Супярэчнасці, што падзялілі некалі «маналітнае» савецкае грамадства, узнікаюць цяпер ужо не толькі па будзённых, але і па святочных прычынах. Ажыццёленыя спрэчкі, у прыватнасці, выклікае пытанне, якім чынам адзначаць 73-ю гадавіну Вялікага Кастрычніка. У той час як адны працягваюць лічыць дзень 7 лістапада вялікім і радасным усенародным святам, другія схільны разглядаць яго як трагічную дату, што нагадвае аб незлічоных ахвярах і стратах, панесеных краінай за гады Савецкай улады.

Палеміка вакол маючых адбыцца ўрачыстасцей разгортваецца ў момант, калі грамадская думка занята напружанымі пошукамі віноўнікаў усіх мінулых і цяперашніх бед, якія напаткалі шматпакутны народ.

Калі зусім яшчэ нядаўна адказнасць ускладалася амаль выключна на Сталіна і сталінізм, то сёння пад агнём крытыкі аказваюцца ўжо Ленін і бальшавікі. Вядома, аднак, што заснавальнік Савецкай дзяржавы кіраваўся ў сваёй дзейнасці прынцыпамі марксісцкага вучэння. І вось ужо робіцца вывад, падобны на той, да якога прыйшоў філосаф А. Цыпко ў апублікаваным у адным з апошніх нумароў «Новаго міра» артыкуле: «за ўсімі жахамі... стаіць абагоўлены Карл Маркс і яго святлогляд».

Стоячы на такой пазіцыі, самы час адзначаць кастрычніцкі юбілей як дзень нацыянальнага смутку — бо рэвалюцыя была не чым іншым, як рэальным увасабленнем ідэй марксізму-ленінізму. Менавіта ў 1917 годзе, лічаць прыхільнікі гэтага пункту гледжання, Расія сышла з маргіяльнага шляху агульнасусветнага развіцця і ступіла на памылковы шлях, які завёў яе ў рэшце рэшт у тупік.

Многія людзі, аднак, не падзяляюць такіх поглядаў і захоўваюць вернасць артадаксальным падыходам да айчынай гісторыі. У нашых наўдачах і цяжкасцях, па іх перакананню, вінаваты не ідэалы Вялікага Кастрычніка, а якраз наадварот — заблытанне і скажэнне гэтых ідэалаў у наступную эпоху.

Ці можна адным ударам сакрушыць шматгадовы звычай? Разуменьчы неадназначнасць адносінаў да рэвалюцыйнага юбілею, што выявілася сярод насельніцтва, кіраўнікі Саветаў Масквы і Ленінграда звярнуліся з заклікам не праводзіць 7 лістапада гэтага года святочнай дэманстрацыі працоўных, а абмежавацца ваенным парадом. Усё сучаснае становішча, крызіс у эканоміцы, цяжкасці з уборкай ураджаю, дэфіцыты і чаргі не выклікаюць якой-небудзь радасці.

Сітуацыя, на іх думку, такая, што маючыя адбыцца святы пры рэальна існуючых адносінах да падзей 73-гадовай даўнасці могуць перарасці ў шумныя палітычныя дыскусіі — баталіі паміж рознымі партыямі. Але час дыскусій прайшоў — прыйшла пара працаваць. Гараджанам прапаноўваецца прысвяціць вольныя дні падрыхтоўцы гарадоў да зімы — ліквідацыі ўсе каналы страты цяпла, аклеіць вокны, абабіць дзверы, забіць шчыліны. Можна зрабіць і масавыя восенскія пасадкі кустоў у скверах.

Працаваць у святы заўсёды лічылася грахам, але, зразумела, не толькі і не столькі таму падобныя зарты выклікаюць рэзкі пратэст з боку партыйнага кіраўніцтва, якое расцэнчвае іх як «закранаючыя гонар і годнасць нашай дзяржавы». «Неправамерны і негуманныя любыя спробы пазбавіць наш многанациянальны народ яго гагоўнага агульнадзяржаўнага свята, якое арганічна ўвайшло ў кожны савецкі дом, у кожную сям'ю», — гаворыцца ў апублікаванай Сакратарыята ЦК КПСС заяве. — Мы не клічам да параднай шуміхі і пустых усхваляванняў. Мы заклікаем вас захаваць жывую душу лістападаўскай урачыстасці, яе аб'ядноўваючую накіраванасць, гуманізм, дух салідарнасці і інтэрнацыяналізму. Не ўзмацняць разлад, а садзейнічаць духоўнаму яднанню і эканамічнаму ўздыму, пераадоленню крызіснай сітуацыі...»

Праз некалькі дзён пасля апублікавання заявы Сакратарыята Прэзідэнт СССР М. С. Гарбачоў выдаў Указ аб правядзенні ваенных і ваенна-марскіх парадў у азнаменаванне Кастрычніцкай гадавіны. «А калі ўрачыстасць, — пракаменціравала гэты ўказ «Правда», — то будучы і маніфестацыі, і шэсці, і вугічны гуляніі».

Такім чынам, пазіцыі выразна вызначаны, і, хаця паларызаванасць пунктаў гледжання ў наяўнасці, у гэтым, відаць, няма нічога страшнага. У грамадстве, пабудаваным на пачатках дэмакратыі і плюралізму, кожны мае права сам выбіраць, якому богу маліцца, на чый алтар прыносіць ахвяры, якія даты адзначаць і шанаваць. Тым не менш дасягненне нейкага кансенсусу ці кампрамісу — надзённая неабходнасць. Інакш на змяняльных днях будучы узнікаць узамемернае, неразбярэха і разнабой, і грамадзяне рызыкуюць быць падобнымі на вядомых персанаж з рускага фальклору, які звяртаў на сябе ўвагу тым, што плакаў на вяселлях і пускаўся ў скокі на пахаваннях.

...Як і любы чалавек, усякая краіна спраўляе свой дзень нараджэння. 7 лістапада — дзень нараджэння Савецкай дзяржавы, якая, падабецца гэта камусьці ці не, да сённяшняга дня з'яўляецца адной з буйнейшых і вядучых сусветных дзяржаў. Калі ў выніку свабоднага волевыяўлення народаў на адной шоста частцы зямлі ўзнікне новае дзяржаўнае ўтварэнне, натуральна, з'явіцца і новыя святы, юбілейныя даты, памятыны дні.

Будзем цвяроза глядзець на рэчы: пытанне аб святах — гэта перш за ўсё пытанне аб буднях. Чырвоныя даты календара існуюць пастолькі, паколькі вылучаюцца на фоне звычайнай паўсядзённасці, часам шэрай і змрочнай. А з гэтай жа паўсядзённасці ў асноўным і складаецца асабістае жыццё кожнага з нас, а значыць, і наша грамадскае быццё. Задача, такім чынам, заключаецца ў тым, каб надрукаваны чорнай фарбай дні не аказаліся чорнымі і па сваёй сутнасці.

Уладзімір РЭЗНІЧЭНКА.



**БАДАЙ**, адна з самых устойлівых, непадладных часу рыс правінцыйнасці — імкненне да перабольшвання. Прамую заасфальтаваную вуліцу з цагельнымі дамамі ў правінцы гучна называць праспектам, гасцініцай — няўтульную абшарпаную начлежку, дзе ўсе выгоды ў канцы калідора, паркам — запущаны кавалак зямлі, які хаатычна і без густу засаджаны дрэвамі, Домам ці Палацам культуры — непрывабную тыловую будыніну, куды ў асноўным ходзяць у кіно і на танцы.

Таму першае, што ў зрабіў пасля камандзіроўкі ў Стоўбцы, зазірнуў у акадэмічны слоўнік, каб пераканацца ў тым, наколькі дакладна ўжываюць там асобныя паняцці. Знаёмства з шэрагам мясцовых прадпрыемстваў пасеяла надобную падазронасць да стаўбчан у замшэлым правінцыялізме. Слоўнік, трэба прызнацца, умацаваў яе.

Толькі ў правінцы даду маюцца самую што ні ёсць радавую бойню буйной рагатай жывёлы ўзвесці ў ранг мясакамбіната. Камбінат, згодна слоўніка, буйное прамысловое прадпрыемства, якое аб'ядноўвае некалькі звязаных паміж сабой па тэхналагічнаму працэсу вытворчасцей. Да так званага стаўбцоўскага мясакамбіната, як ні круці, гэта тлумачэнне не падыходзіць. Як была некалі «за польскім часам» бойня, дзе, заўважце, акрамя першаснай апрацоўкі свінні, яшчэ і каўбасы выраблялі, так і засталася бойняй. Пры Савецкай уладзе яе аднойчы назвалі птушкакамбінатам. Тады на суседнім возеры гадавалі качак. Потым зноў перапрафілявалі. І вось ужо некалькі дзесяцігоддзяў бойня ва ўсіх паперах і справаздачах фігуруе як мясакамбінат. За гэты час тое-сёе пераабсталювалі, аднавілі, узвялі, мадэрнізавалі, напрыклад, халадзільнік з'явіўся. Аднак ёмістасць яго даўно не адпавядае патрэбам.

Ну, скажыце, як можна паўсаматужную вытворчасць па выпуску пячэння і штучнага мёду, а ў сезон — яблычнага соку назваць заводам? Няхай і пладова-агароднінны. Імя яму — арцель. І то з вялікім допускам. Праца на заводзе цяжкая, пераважна ручная. Механізмы зношаныя, дабітыя. У цэхах цесна, гарача. Тэхналогія вытворчасці прымітыўная.

Ахалоджваюць пячэнне пры адкрытых вокнах на скразняку. Захварэць жанчынам, якіх тут большасць, вельмі лёгка. А заробкі, між тым, слабыя. Рабочыя з усімі надбаўкамі атрымліваюць усяго 160 пры сярэднямесячнай зарплате ў краіне 257 рублёў. Не дзіўна, што людзі тут не трымаюцца, пры наяўнасці лепшага пакідаюць завод без ваганняў.

Навасвержанскі лесазавод, хаця там і працуе каля 500 чалавек, таксама мала падобны на завод у сучасным разуменні. Ну, вялікая, больш-менш механізаваная майстэрня па вырабу піламатэрыялаў і драўляных паўфабрыкатаў: мэблевых нарыхтовак, паркету, тары.

Побач з лесазаводам знаходзіцца ДАК — дрэваапрацоўчы камбінат. Там у неспрыяльных умовах пры надзвычайнай шчыльнасці выкарыстання вытворчых плошчаў наладжаны выпуск кухань, хлебніц і г. д. На мой погляд, назаві камбінат мэблевым цэхам, то істотнай памылкі не было б.

З усіх прадпрыемстваў у Стоўбцах, дзе я пабываў, назве завода адпавядае толькі невялікі малаказавод. Такі выгляд ён набыў пасля карэннай рэканструкцыі, у ходзе якой, па сутнасці, было пабудавана новае прадпрыемства. Раней гэта быў прамежкавы пункт на шляху ма-

лака з раёна ў Мінск. Яго тут прымалі з гаспадарак, сепарыравалі і адпраўлялі далей на глыбокую перапрацоўку аж у Мінск.

Гэтыя пералічаныя прадпрыемствы і ўвасабляюць эканамічны патэнцыял райцэнтра. Ёсць яшчэ, як і ўсюды, будаўнічыя арганізацыі, аўтапарк, вузел сувязі і іншыя, неабходныя для жыццезабеспячэння гараджан установы, майстэрні. Магутнасцю, як бачым, стаўбцоўская прамысловасць не вызначаецца. Недасведчанаму чалавеку паслухаць — завод, камбінат... А на справе — прымітыўізм, адсталасць.

**СЛОВА «ПРАВІНЦЫЯ»** мы гаворым зрэдку. Мы прывучаны ўжываць бюракратычнае і недакладнае

## ЖЫЦЦЁ ПРАВІНЦЫІ

# З НАДЗЕЯЙ ВЫЙСЦІ Ў ЛЮДЗІ

**«раён», «райцэнтр». Быццам гэтае «раяніраванне» больш трапна перадае сэнс назвы аддаленай ад сталіцы мясцовасці. Свае раёны, дарэчы, ёсць і ў Мінску. Мне, напрыклад, па душы старадаўняе слова «правінцыя». Мець з часам дом ці кватэру ў правінцы, не саромецца быць правінцыялам, зразумела, пры станоўчым выніку перабудовы, думаецца, будзе бяспрэчнай перавагай. Правінцыя стане жаданым, прывабным і прыемным ва ўсіх адносін месцам камфартальнага жыхарства ўсіх без выключэння ўзроставых груп насельніцтва. Але калі тое свята яшчэ будзе!**

Сёння пакуль даводзіцца канстатаваць адваротнае: лёгкае, значна менш прысаванае, чым у Мінску, жытло пенсінераў, адсутнасць сацыяльных перспектыв, вузкасць прафесійнага выбару, немагчымасць цікава і змястоўна адпачываць — у юнакоў і дзяўчат. Не «агні вялікіх гарадоў», а хутчэй надзеі няблага ўладкавацца ў жыццё вымушаюць маладых людзей пакідаць малую бацькаўшчыну. Правінцыя няўхільна старэе і пусцее. Працэс, які будзе мець цалкам прадказальны вынік. У прыватнасці, найвастрэйшы дэфіцыт рабочай сілы.

Сярод райцэнтраў рэспублікі Стоўбцы знаходзяцца далёка не ў горшым стане. Электрычка, сучасная аўтастрада злучаюць з Мінскам, што дае пэўныя плюсы і мінусы. Па ўсіх астатніх параметрах Стоўбцы звычайная правінцыя, з кучай шматлікіх застарэлых праблем і праблемак.

І вытокі гэтай правінцыйнасці тыя ж, што і ў іншых рэгіёнах: эканамічная беспраўнасць маленькіх гарадоў, поўная, амаль каланіяльная гаспадарчая залежнасць ад цэнтра, непераадоўныя бюракратычныя бар'еры, якія не дазваляюць падключыць «сваю» эканоміку да вырашанага сацыяльных пытанняў. Вызначэнне «свая» не выпадкова ўзята ў дзюкосе. Пераважна большасць прадпрыемстваў належыць розным ведамствам у Мінску. Яны і забіраюць ільвіную долю прыбытку.

Менавіта ў сталічных кабінетах дадумаліся ўнісла назваць бойню мясакамбінатам. Магчыма, разлічвалі: дзякуючы тэхнічнаму пераабсталяванню, яны паступова стануць сапраўднымі прамысловымі прадпрыемствамі.

Не сталі, бо ў цэнтры, які доўга хварэў гігантаманіяй, заўсёды не хапала аднаго — двух мільёнаў на рэканструкцыю правінцыйнага завода, затое шчодро і бяздумна траціліся мільярды на велічных праекты, якія аказаліся эканамічным блефам. Правінцыя ўсё чакае сваёй чаргі «ў наступнай пяцігодцы»...

А магчыма, называючы майстэрню заводам, меркавалася такім чынам узняць аўтарытэт дробных паўсаматужных прадпрыемстваў, надаць ім статус больш-менш самастойных прамысловых адзінак. Але выйшла не што іншае, як гульня ў словы. І, на мой погляд, гучыць гэта як насмешка, абразы тых, хто, напрыклад, працуе на стаўбцоўскім мясакамбінаце.

Яго гаспадарчая дзейнасць — красамоўная ілюстрацыя прыгнятальніцкіх парадкаў, якія ўстанавіліся паміж цэнтрам і правінцыяй яшчэ ў гады сталінскай індустрыялізацыі. Вялася яна, як вядома, за кошт жорсткага абірання вёскі. Традыцый той эканамічнай палітыкі працягваюцца і сёння. Манополі-ведомствы свой дыктат, аднабаковы інтарэс даволі ўдала камуфлююць пад шыльдай філіялаў у невялікіх гарадах. У Стоўбцах іх — дзесяць. І падавалася размяшчэнне філіялаў як клопат аб развіцці правінцыі. Ну як жа, з'яўленне філіяла буйнога вытворчага аб'яднання ў заштатным райцэнтры заўсёды асацыявалася з дапамогай горада вёсцы, сціпраннем слаўных межаў паміж імі. Так адкрываліся новыя рабочыя месцы, нейкія выгады атрымліваў горад, раён у цэлым. Праўда, меў драбязу, адчэпнае. Але на бязрыб'і і рак рыба.

У правінцыі бачылі несправядлівасць падобных эканамічных адносін, аднак каму паскардзіцца? Хто быў гаспадаром на сваёй тэрыторыі — райсавет, гарсавет? Усё было падладна цэнтру.

— Быць філіялам — не зайздросная доля, — прызнаўся мне Э. Худушын, дырэктар стаўбцоўскага мясакамбіната, які шмат гадоў падпарадкоўваўся галаўному прадпрыемству ў Мінску.

Але калі ў абласных і рэспубліканскіх ведамствах маюць справу з філіяламі, ніжэй стаячым структурным падраздзелам, то «на месцах», у правінцыі — з жывымі людзьмі, якім для нармальнага існавання шмат чаго патрабуецца: жыллё, паслугі, прадукты і тавары, месцы ў дзіцячых садзіках, школах, балніцах. Са сваімі просьбаў, праблемамі людзі звяртаюцца ў мясцовыя органы ўлады, дзе не заўсёды ў парламентарнай форме дзеяцца набалелым. Асабліва пры адмоўным адказе. Спасылкі на адсутнасць сродкаў і правоў у Савета наведвальнікі ў разлік не прымаюць. І на крык, здараецца, зрываюцца, бяздушнымі бюракратамі абзавуць. А колькі глухой, яшчэ не выказанай незадаволенасці накіпілася ў народа, у даным выпадку — жыхароў правінцыі.

**ПРЫМАСЫ ведамаснай эканомікі, якія людзі назіраюць штодзень, не надаюць ім аптымізму, наводзяць на невясё-**

лы роздум. Трэба адзначыць, што сёння эканамічная самаадукацыя насельніцтва ідзе амаль аднолькавымі тэмпамі з палітызацыяй грамадства. У сувязі з гэтым узнікаюць канкрэтныя пытанні. Наіўныя правінцыялы ніяк не могуць зразумець перавагі і глыбокага сэнсу затратных метадаў гаспадарання. Якая выгада са Стоўбцаў дзесяцігоддзямі вазіць мяса ў Мінск, адтуль у Стоўбцы — мясныя прадукты? Ці не прасцей наладзіць іх выпуск на месцы? Гэта ж колькі грошай можна зберагчы на эканоміі транспартных расходаў. І чаму мяса мясцовых жыхароў павінны купляць у адрозненне ад мінчан па высокай кааператыўнай цане?

У раёне ёсць цагельны і лясныя заводы, лясгас, а цэг-

ма Я. Коласа» і ўсё яго прадукцыя да апошняй цагліны, да вялікай радасці кіраўнікоў тутэйшых гаспадарак, распараджаюцца ў Стоўбцах. Гэта, без правінцыйнага перабольшвання скажам, падзея далёка не раённага маштабу. І заключаецца яна не толькі ў тым, што было зламана несправядлівае размеркаванне пэрглы. Завод яе вырабляў 9 мільёнаў штук у год, а раёну даставалася ўсяго 70 тысяч, хаця гліна, вада і працоўныя рэсурсы — мясцовага паходжання. Справа ў іншым — адбыўся выхад прадпрыемства з галіны. Праўда, з бо-ем, але ўсё ж... Падзея, якая патрабуе ўважлівага вывучэння і асэнсавання.

**А ПАКУЛЬ** зазначым, што ў Мікалаеўшчыне — на радзіме Я. Коласа неўзабаве можа пачацца ў пэўным сэнсе сацыяльная рэвалюцыя, накіраваная на аднаўленне і вызваленне вёскі ад кабалы ведамстваў. Мікалаеўшчына — прыгожы і вядомы куток Беларусі ў заняпадзе, даведзены да апошняй рысы. Дарогі разбітыя, няма дзіцячага садзіка, Дома культуры, жыллё не будзецца, газіфікацыя, водаправад ніхто не займаўся.

Былыя гаспадары цагельнага завода, яшчэ трох арганізацый, размешчаных у Мікалаеўшчыне, ні капеякі не ўкладвалі ў яе добраўпарадкаванне. Затое перацягнулі да сябе амаль усе працаздольнае насельніцтва вёскі — каля тысячы чалавек, пакінуўшы за мясцовымі ўладамі права клапаціцца пра іх.

Але што значыць права, не падмацаванае заканадаўчымі актамі, сродкамі, рэсурсамі? Дэкларацыя, не болей таго. Цяпер жа ў Мікалаеўшчыне, здаецца, з'явіліся матэрыяльныя магчымасці. Цягду ў раёне (пасля рэканструкцыі завода, які таксама знаходзіцца ў аварыйным стане) думаюць размяркоўваць наступным чынам: 4,5—5 мільёнаў штук — на ўласныя патрэбы, астатняе будучы прадаваць суседнім раёнам, абменьваць на патрэбную прадукцыю. Для Мікалаеўшчыны з'явіўся свет у канцы тунэля: у хуткім часе мяркуецца распацаць важныя для вёскі пабудовы.

Свае хваробы, часта хронічныя і запущаныя, праблемы ёсць на кожным правінцыйным прадпрыемстве. Яны, нібы багна, зацягваюць, звязваюць па руках і нагах, не даюць мясцовым кіраўнікам спыніцца-азірнуцца, каб прадпрыняць нешта вартае, рызыкнуць дзеля камерцыйнага поспеху. А гэта немагчыма без адпаведных сродкаў, самастойнасці, уканення новых тэхналогій, мадэрнізацыі і пашырэння вытворчых магутнасцей. Адкуль тады возьмуцца новыя тавары?

Добрыя перспектывы ёсць амаль у кожнага стаўбцоўскага прадпрыемства. Чаму б на базе былой па-кай бойні не стварыць сучасны камбінат і не выпускаць там мінімум 30 назваў мясных вырабаў? Няўжо гэта так цяжка? Цвярозы розум падказвае: аб'яднаць сілы і вопыт кадраў лесазавода і ДАКа і ўзвесці мэблевую фабрыку. Ды мала якое прадпрыемства можна было б наладзіць з вялікай выгадай для правінцыі, вобласці, рэспублікі.

У абдызенай увагай з боку дзяржавы правінцыі, прыняжанай жорсткай цэнтралізацыяй, абабранай ведамаснай эканомікай, была і існуе пакуль адна надзея выйсці ў людзі. Гэта чакаць і спадзявацца на тое, што калі-небудзь высокае сталічнае кіраўніцтва вырашыць на яе тэрыторыі «пасадыць» буйны завод, камбінат ці іх філіял.

Л. ТУГАРЫН.



## НАЛЕЖАЦЬ НАШАЙ ГІСТОРЫІ

«Узяўшы ў рукі ясны ліхтарык, павінны мы крок за крокам абысці мінулае нашай бацькаўшчыны».

Напісаўшы гэтыя словы ў 1921 годзе ў прадмове да другога выдання свайго «Кароткага нарыса гісторыі Беларусі», Усевалад Ігнатоўскі нават уявіць не мог, што вызначаная ім задача паўстане з новай актуальнасцю аж у сярэдзіне 80-х. І гісторыкам у кантэксце новай з'явы, якая атрымае назву перабудовы, зноўку прый-

тых, хто ў тэорыі і на практыцы ўнёс найбольшы ўклад у справу дзяржаўнага самавызначэння беларускага народа, яго сацыяльна-эканамічнага і культурнага адраджэння ў супольнасці з іншымі народамі СССР, хто заклаў трывалы падмурак беларускай савецкай навукі, гістарычнай — у асаблівае.

## ВЫБАР ШЛЯХУ

Пачнём ад вытокаў. Яны ў вёсцы Такары Брэсцкага паве-

першы раз на кароткі тэрмін па месцы жыхарства ў Гродзенскую губерню, другі — у Аланецкую, у гарадок Ладэйнае Поле (зараз Ленінградская вобласць). Тут сустрэў Марыю Арэф'еву, таксама высланую за рэвалюцыйную дзейнасць, дачку вядомага па тым часе народніка. Пакахалі адзін аднаго, неўзабаве пажаніліся. Тут 4 ліпеня 1909 года нарадзіўся іх першынец — сын Міхал.

Рэвалюцыйная дзейнасць,

сям'ю на радзіму жонкі — у сяло Боцманава Балашоўскага павета, што ў Саратаўскай губерні, а сам разам з інстытутам у 1915 годзе эвакуіруецца ў Яраслаўль.

У гэты складаны і бурлівы час палітычная пазіцыя У. Ігнатоўскага схілялася ўлева, паступова збліжалася з платформай беларускага нацыянальнага руху ў яго рэвалюцыйна-дэмакратычнай плыні. На такіх пазіцыях стаяла аўтаномная эсэраўская арганізацыя «Наш край», створаная пры яго актыўным удзеле ў Мінскім настаўніцкім інстытуте. Але вось парадокс: у тым жа 1915 годзе У. Ігнатоўскі атрымлівае ўзнагароду — ордэн св. Станіслава трэцяй ступені пры адначасовым прысваенні чына калекскага асэсара. А перад тым прымае ўдзел у выданні зборніка, прысвечанага 300-годдзю дынастыі Раманавых.

Праз шмат гадоў гэтыя факты яго біяграфіі будуць кваліфікаваны «як яскрава контррэвалюцыйнае выступленне», паслужаць падставой для абвінавачвання яго ў манархічных поглядах. Вульгарна-сацыялагічны падыход, неразборлівасць у сродках — відавочныя. Між тым зборнік уяўляў сабой усяго толькі апісанне юбілейных урачыстасцей у Віленскай акрузе, выдаваўся ён па распараджэнню папярочніка акругі камісіяй выкладчыкаў гімназіі і вучылішча Вільні — усяго семнаццаць чалавек, у тым ліку Ігнатоўскі. Ці мог ён, малады педагог, які пільна хаваў сваё паднаглядае мінулае, адмовіцца ад удзелу ў падрыхтоўцы зборніка, рызыкуючы быць выкрытым? І ці быў у гэтым сэнс? Відэць — не. У іншым святле бачыцца і ўзнагарода, калі ўлічыць, што па часных парадках настаўнікі пазіў перыядычна, пасля пэўнага тэрміну службы (нават не індывідуальна, а спісам) прадстаўляліся і да ордэна, і да чына. Калі аб чым і сведчаць гэтыя факты, дык аб высокім прафесійным і разам з канспіратыўным майстэрствам У. Ігнатоўскага.

Не бяздзейнічаў Усевалад Макаравіч і ў Яраслаўлі, дзе заспеў яго Лютаўская рэвалюцыя. Застаючыся на платформе левых эсэраў, з якімі супрацоўнічалі большавікі, ён прымаў удзел у рабочых і салдацкіх дэманстрацыях супраць царызму, ва ўсталяванні Савецкай улады ў горадзе.

## У РЭЧЫШЧЫ НАЦЫЯНАЛЬНАГА РУХУ

Рэвалюцыя дала магчымасць легальнай палітычнай дзейнасці, што і паспяхаўся выкарыс-

таць У. Ігнатоўскі. Думкі і намаганні яго пры гэтым набываюць акрэслены напрамак — як мага больш паспрыць нацыянальнаму, сацыяльна-эканамічнаму адраджэнню роднага краю. Шляхі дасягнення мэты ён шукае свае, хаця пакуль што і на ранейшай у галоўным высьнове. У маі 1917 года арганізацыя «Наш край» пад кіраўніцтвам Ігнатоўскага была ператворана ў арганізацыю «Маладая Беларусь», праграма якой арыентавалася на Беларуска-сацыялістычную грамаду — нацыянальную партыю леванародніцкага кірунку. Гэта, відаць, і паслужыла высьновай для абрання яго, не члена БСГ, у склад часовага ЦК партыі на чэрвеньскай канферэнцыі. Разам з тым Ігнатоўскі не парывае і з партыяй левых эсэраў, вядзе па даручэнню яе яраслаўскай арганізацыі агітацыйную і арганізацыйную работу.

У Яраслаўлі ён з трыогай ловіць кожную вестачку з палачай у агні вайны, акупіраванай германскімі войскамі Беларусі. Але вось заключаны Брэсцкі мір, умовы якога даюць магчымасць вярнуцца з эвакуацыі ў Мінск і настаўніцкаму інстытуту. У. Ігнатоўскі, абраны ўжо старшынёй педагогічнага савета, г. зн. фактычна рэктарам, ад'язджае спачатку ў Мінск, а потым у Маскву, дзе наладжвае кантакты, абмяркоўвае пытанні вяртання настаўніцкага інстытута ў Мінск з Беларускай нацыянальнай камісарыятам (Белнацкомом), з Цэнтральным бюро камуністычных секцый РКП(б). Але па-ранейшаму застаецца ў партыі эсэраў.

У Маскве ён упершыню сустракаецца з З. Жылуновічам, у тую пару сакратаром Белнацкома, вядомым ужо беларускім пэтарам і аўтарытэтным лідэрам рэвалюцыйна-дэмакратычнага крыла беларускага нацыянальнага руху, якога ён разам з А. Чарвяковым прывёў пад сцягі большавікоў. Кароткая афіцыйная размова паклала пачатак іх будучым працяглым і няпростым адносінам супрацоўніцтва, сяброўства, загадкава азмочаным раптоўным адчужэннем. Праз гады, нагадваючы аб гэтай сустрэчы, Зміцер Хведаравіч адзначыць, што Ігнатоўскі аказаў на яго «добрае ўражанне добра падрыхтаванага ў гэтай галіне (гісторыі) чалавека».

Летам 1918 года У. Ігнатоўскі разам з калектывам настаўніцкага інстытута вяртаецца ў яшчэ акупіраваны немцамі Мінск.

Іларыён ІГНАЦЕНКА,  
Аляксей КАРОЛЬ.  
[Працяг будзе].

ЛІХТАРЫК  
ЖЫЦЦА  
У. ІГНАТОЎСКАГА

дзеца распальваць амаль патушаны ў змрочную пару сталіншчыны і застою ясны ліхтарык. Каб высвятліць дарогу да праўды гісторыі, ачысціць яе ад свядомых і несвядомых скажэнняў, ілжы, каб аднавіць на скрывах яе выкрасленыя, запэцканыя некалі імёны сумленых сыноў народа.

І зусім не думаў ён, не гадаў, што напісаныя ім словы прагучаць своеасаблівым запавятам будучым даследчыкам яго ўласнага жыцця і дзейнасці. Таму што заўсёды не аб славе — аб справе, аб людзях, роднай Беларусі дбаў. Таму што не мог прадбачыць трагічнага абрыву свайго жыцця, яркі ліхтарык якога ўсяго праз дзесяць год ён патушыць сам: каб не скарыцца сцюдзёным вятрам хлусні і знявагі, каб не здрадзіць сабе і свайму народу. Таму што не ўяўляў свайго пакутлівага жыцця пасля смерці: пад заслонай маўчання, з кляймо «нацдэм», «вораг народа».

Кляймо знята. Заслона падмаецца, і на авансцэне супярэчлівай і шматпакутнай, гартнай і гераічнай гісторыі Беларусі сярод найбуйнейшых яе дзеячаў усё больш выразна паўстае магутная постаць Усевалада Ігнатоўскага — рэвалюцыйнага змагара, выдатнага палітыка, таленавітага вучонага-гісторыка, аднаго з

та Гродзенскай губерні. Тут 19 сакавіка 1881 года ў сям'і народнага настаўніка (які пазней стаў свяшчэннікам) ён нарадзіўся. Тут прайшло яго дзяцінства. Беднаватае, але ж на вольнай прыродзе, сярод сялян, у сямейнай атмасферы, якая, дзякуючы бацьку, была адметная духоўнасцю, спачуваннем гартнаму жыццю сялянства, незадаволенасцю існуючымі парадкамі. Такое кантрастнае спалучэнне суровай рэчаіснасці з цягай да высокай духоўнасці часта спрыяе ранняму аб'яўленню ў дзіцячай душы вярналюбства і вальнадумства. Што і адбылося з Усеваладам. Ён рана ўспрыняў погляды бацькі і ўжо падчас навучання ў Віленскай духоўнай семінарыі прымаў актыўны ўдзел у рэвалюцыйных выступленнях моладзі, за што і быў выключаны.

Працягваць вучобу давалося ў Магілёўскай семінарыі, якую скончыў у 1902 годзе. Адрэз паўстаў у Пецярбургскі ўніверсітэт на гісторыка-філалагічны факультэт. У асяроддзі разначыннага, рэвалюцыйнага студэнцтва, у прасякнутай рэвалюцыйнымі токамі атмасферы сталіцы ён і вызначае свой палітычны выбар, далучыўшыся да партыі эсэраў. За ўдзел у антыўрадавых дэманстрацыях, у друкаванні і распаўсюджванні лістовак быў арыштаваны, двойчы высылася:

арышты і высылкі не толькі не аслабілі, а нават узмацнілі імкненне да ведаў, жаданне атрымаць сістэматычную адукацыю. Адбыўшы ссылку, па фальшывым пасведчанні аб палітычнай надзейнасці У. Ігнатоўскаму ўдаецца паступіць у Юр'еўскі (сёння Тартускі) ўніверсітэт, пасля заканчэння якога працуе выкладчыкам прыватнай гімназіі Вінаградавай у Вільні. У 1912 годзе сям'я Ігнатоўскіх папоўнілася яшчэ адным сынам, якога назвалі Юрыем, а праз два гады і трэцім — Валянцінам. Але грывнула вайна, падкацілася да роднага парога, прымусіла паднімацца з абжытага месца. Мінск — першы горад, куды эвакуіруецца сям'я Ігнатоўскіх. Усевалад Макаравіч працуе выкладчыкам гісторыі і эканамічнай геаграфіі ў Мінскім настаўніцкім інстытуте (сярэдня навуковая ўстанова). Але нядоўга: вайна прыйшла і на Беларусь, падняла, выцягнула ў бясконцыя бежанскія калоны, паставіла пад ружо, апаліла неперапраўнай бядой, звяла ў магілу мільёны яе жыхароў, можна сказаць, падарвала фізічныя і духоўныя сілы нацыі. Як аднавіць іх, узняць? На гэта пытанне прыйдзеца шукаць адказ і У. Ігнатоўскаму.

Ну, а пакуль яго таксама падхоплівае віхор ваеннага ліхалецця. Ён паспывае адвезці

ЧУЖОГА ГОРА  
НЕ БЫВАЕ

Кіраўнікі французскіх скаўтаў у Ліёне — нацыянальны саветнік Мішэль Асторг і дэпартаментны саветнік Жан-Луі Лерк упершыню ў складзе дэлегацыі свайго дэпартаменту прыязджалі ў Мінск, але ў Беларускім аддзяленні Савецкага дзіцячага фонду імя У. І. Леніна прымалі іх, як даўніх добрых сяброў.

Гэтым летам 1935 трынаццаці-пятнаццацігадовых школьнікаў з забруджаных пасля Чарнобыля раёнаў рэспублікі змаглі адпачыць у 15 краінах Заходняй Еўропы дзякуючы міласэрнай акцыі Дзіцячага фонду і Міжнароднага Бюро скаўтаў. У Ліёне ў скаўцкіх лагерах і ў сям'ях гасцілі выжываючы сціракай школы-інтэрната з Пінска. Дамоў дзеці вярнуліся загарэлыя, вельмі задаволеныя пазездкай, поўныя самых радасных уражанняў. Аб гасціннасці гаспадароў гаварылі і шматлікія падарункі, сувеніры... Расказваючы аб выніках правядзення акцыі ў Ліёне, Мішэль Асторг і Жан-Луі Лерк адзначылі, як старанна рыхтаваліся скаўты да сустрэчы, што будучы рады ўбачыць сваіх юных знаёмых зноў, збіраюць для іх падарункі. Кіраўнікі скаўтаў гатовы абмеркаваць прапановы па супрацоўніцтве непасрэдна з рэспубліканскім аддзяленнем Дзіцячага фонду, аказанню дапамогі дзецям. Сваёй салідарнасцю скаўты, як падкрэслілі госці, гатовы на справе даказаць, што чужога гора не бывае, зямля — наша планета — агульны дом для міру і ўзаемадапамогі людзей.

Л. ГРАМОВІЧ,  
рэферэнт Беларускага рэспубліканскага  
аддзялення Савецкага дзіцячага фонду  
імя У. І. Леніна.

## МЕРЫДЫЯНАМІ ДРУЖБЫ



Традыцыйным стаў абмен групамі старшакласнікаў паміж гарадамі-пабрацімамі Габравам і Магілёвам. Летам на Магілёўшчыне пабывалі 30 балгарскіх школьнікаў. Іх працоўны семестр праходзіў у прыгарадным аградоўніцкім саўгасе аграгандлёвай фірмы «Днепр». У праграме знаходжання навучэнцаў — экскурсіі па памятных мясцінах Беларусі, сустрэчы з савецкай моладдзю на вечарах інтэрнацыянальнай дружбы. Адначасова ў прыгараднай гаспадарцы Габрава працавала група магілёўскіх старшакласнікаў. Да сустрэч з балгарскімі ровеснікамі школьнікі падрыхтавалі дзве канцэртныя праграмы, складзеныя з песень і танцаў Беларусі і народаў СССР.

НА ЗДЫМКУ: сабраны рукамі габраўскіх дзяцей гарошак паступіў у гандлёвую сетку Магілёва.

Фота С. ЖАЛУДОВІЧА.



**БАДАЙ**, адна з самых устойлівых, непадладных часу рыс правінцыяльнасці — імкненне да перабольшвання. Прамую заасфальтаваную вуліцу з цагельнымі дамамі ў правінцыі гучна называць праспектам, гасцінцай — няўтульную абшарпаную начлежку, дзе ўсе выгоды ў канцы калідора, паркам — запущаны кавалак зямлі, які хаатычна і без густы засаджаны дрэвамі, Домам ці Палацам культуры — непрывабную тыповую будыніну, куды ў асноўным ходзяць у кіно і на танцы.

Таму першае, што я зрабіў пасля камандзіроўкі ў Стоўбцы, зазірнуў у акадэмічны слоўнік, каб пераканацца ў тым, наколькі дакладна ўжываюць там асобныя паняцці. Знаёмства з шэрагам мясцовых прадпрыемстваў пасяла надобрую падазронасць да стаўбчан у замшэлым правінцыялізме. Слоўнік, трэба прызнацца, умацаваў яе.

Толькі ў правінцыі дадуюцца самую што ні ёсць радавую бойню буйной рагатай жывёлы ўзвесці ў ранг мясакамбіната. Камбінат, згодна слоўніка, буйное прамысловае прадпрыемства, якое аб'ядноўвае некалькі звязаных паміж сабой па тэхналагічнаму працэсу вытворчасцей. Да так званага стаўбцоўскага мясакамбіната, як ні круці, гэта тлумачэнне не падыходзіць. Як была некалі «за польскім часам» бойня, дзе, заўважце, акрамя першаснай апрацоўкі свініны, яшчэ і каўбасы выраблялі, так і засталася бойняй. Пры Савецкай уладзе яе аднойчы назвалі птушкакамбінатам. Тады на суседнім возеры гадавалі качак. Потым зноў перапрафілявалі. І вось ужо некалькі дзесяцігоддзяў бойня ва ўсіх паперах і справаздачах фігуруе як мясакамбінат. За гэты час тое-сёе пераабсталалі, аднавілі, узвялі, мадэрнізавалі, напрыклад, халадзільнік з'явіўся. Аднак ёмістасць яго даўно не адпавядае патрэбам.

Ну, скажыце, як можна паўсаматужную вытворчасць па выпуску пячэння і штучнага мёду, а ў сезон — яблычнага соку назваць заводам? Няхай і пладова-агароднінны. Імя яму — арцель. І то з вялікім допускам. Праца на заводзе цяжкая, пераважна ручная. Мехаізмы зношаныя, дабітыя. У цэхах цесна, гарача. Тэхналогія вытворчасці прымітыўная.

Ахалоджваюць пячэнне пры адкрытых вокнах на скразняку. Захварэць жанчынам, якіх тут большасць, вельмі лёгка. А заробкі, між тым, слабыя. Рабочыя з усімі надбаўкамі атрымліваюць усяго 160 пры сярэднямесячнай зарплате ў краіне 257 рублёў. Не дзіўна, што людзі тут не трымаюцца, пры наўнасці лепшага пакідаюць завод без ваганняў.

Навесержанскі лесазавод, хача там і працуе каля 500 чалавек, таксама мала падобны на завод у сучасным разуменні. Ну, вялікая, больш-менш механізаваная майстэрня па вырабе піламатэрыялаў і драўляных паўфабрыкатаў: мэблевых нарыхтовак, паркету, тары.

Побач з лесазаводам знаходзіцца ДАК — дрэваапрацоўчы камбінат. Там у неспрыяльных умовах пры надзвычайнай шчыльнасці выкарыстання вытворчых плошчаў наладжаны выпуск кухань, хлебніц і г. д. На мой погляд, назаві камбінат мэблевым цэхам, то істотнай памылкі не было б.

З усіх прадпрыемстваў у Стоўбцах, дзе я пабыў, назве завода адпавядае толькі невялікі малаказавод. Такі выгляд ён набыў пасля карэнай рэканструкцыі, у ходзе якой, па сутнасці, было пабудавана новае прадпрыемства. Раней гэта быў прамежкавы пункт на шляху ма-

лака з раёна ў Мінск. Яго тут прымалі з гаспадарак, сепарыравалі і адпраўлялі далей на глыбокую перапрацоўку аж у Мінск.

Гэтыя пералічаныя прадпрыемствы і ўвасабляюць эканамічны патэнцыял райцэнтра. Ёсць яшчэ, як і ўсюды, будаўнічыя арганізацыі, аўтапарк, вузел сувязі і іншыя, неабходныя для жыццязабеспячэння гараджан установы, майстэрні. Магутнасцю, як бачым, стаўбцоўская прамысловасць не вызначаецца. Недасведчанаму чалавеку паслухаць — завод, камбінат... А на справе — прымітыўізм, адсталасць.

**СЛОВА «правінцыя» мы гаворым зрэдку. Мы прывучаны ўжываць бюракратычнае і недакладнае**

## ЖЫЦЦЁ ПРАВІНЦЫІ

# 3 НАДЗЕЯЙ ВЫЙСЦІ Ў ЛЮДЗІ

**«раён», «райцэнтр». Быццам гэтае «раяніраванне» больш трапна перадае сэнс назвы аддаленай ад сталіцы мясцовасці. Свае раёны, дарэчы, ёсць і ў Мінску. Мне, напрыклад, па душы старадаўняе слова «правінцыя». Мець з часам дом ці кватэру ў правінцыі, не саромецца быць правінцыялам, зразумела, пры станоўчым выніку перабудовы, думаецца, будзе бяспрэчнай перавагай. Правінцыя стане жаданым, прывабным і прыемным ва ўсіх адносіх месцам камфартабельнага жытцця ўсіх без выключэння ўзростаў груп насельніцтва. Але калі тое свята яшчэ будзе!**

Сёння пакуль даводзіцца канстатаваць адваротнае: лёгкае, значна менш прысаванае, чым у Мінску, жыццё пенсіянераў, адсутнасць сацыяльных перспектыв, вузкасць прафесійнага выбару, немагчымасць цікава і змястоўна адпачываць — у юнакоў і дзяўчат. Не «агні вялікіх гарадоў», а хутчэй надзеі няблага ўладкавацца ў жыццё вымушаюць маладых людзей пакідаць малую бацькаўшчыну. Правінцыя наўхільна старэе і пусцее. Працэс, які будзе мець палкам прадказальны вынік. У прыватнасці, найважнейшы дэфіцыт рабочай сілы.

Сярод райцэнтраў рэспублікі Стоўбцы знаходзяцца далёка не ў горшым стане. Электрычка, сучасная аўтастрада злучаюць з Мінскам, што дае пэўныя плюсы і мінусы. Па ўсіх астатніх параметрах Стоўбцы звычайная правінцыя, з кучай шматлікіх застарэлых праблем і праблемак.

І вытокі гэтай правінцыяльнасці тыя ж, што і ў іншых рэгіёнах: эканамічная бяспраўнасць маленікіх гарадоў, поўная, амаль каланіяльная гаспадарчая залежнасць ад цэнтра, непераадоўныя бюракратычныя бар'еры, якія не дазваляюць падключыць «сваю» эканоміку да вырашання сацыяльных пытанняў. Вызначэнне «свая» не выпадкова ўзята ў дзюк. Пераважная большасць прадпрыемстваў належыць розным ведамствам у Мінску. Яны і забіраюць ільвіную долю прыбытку.

Менавіта ў сталічных камбінатах дадумаліся ўзнісла назваць бойню мясакамбінатам. Магчыма, разлічвалі: дзякуючы тэхнічнаму пераабсталяванню, яны паступова стануць сапраўднымі прамысловымі прадпрыемствамі.

Не сталі, бо ў цэнтры, які доўга хварэў гігантаніяй, заўсёды не хапала аднаго — двух мільёнаў на рэканструкцыю правінцыяльнага завода, затое шчодро і бяздумна траціліся мільярды на велькіныя праекты, якія аказаліся эканамічным блефам. Правінцыя ўсё чакае сваёй чаргі «ў наступнай пяцігодцы»...

А магчыма, называючы майстэрню заводам, меркавалася такім чынам узняць аўтарытэт дробных паўсаматужных прадпрыемстваў, надаць ім статус больш-менш самастойных прамысловых адзінак. Але выйшла не што іншае, як гульня ў словы. І, на мой погляд, гучыць гэта як насмешка, абразы тых, хто, напрыклад, працуе на стаўбцоўскім мясакамбінаце.

**лы роздум. Трэба адзначыць, што сёння эканамічная самаадукацыя насельніцтва ідзе амаль аднолькавымі тэмпамі з палітызацыяй грамадства. У сувязі з гэтым узнікаюць канкрэтныя пытанні. Наіўныя правінцыялы ніяк не могуць зразумець перавагі і глыбокага сэнсу затратных метадаў гаспадарання. Якая выгада са Стоўбцаў дзесяцігоддзямі вазіць мяса ў Мінск, адтуль у Стоўбцы — мясныя прадукты? Ці не прасцей наладзіць іх выпуск на месцы? Гэта ж колькі грошай можна зберагчы на эканоміі транспартных расходаў. І чаму мяса мясцовыя жыхары павінны купляць у адрозненне ад мінчан па высокай кааператыўнай цане?**

У раёне ёсць цагельны і лясныя заводы, лясгас, а цэг-

лы і піламатэрыялаў на пабудову дома свабодна не купіш. Куды яны знікаюць?

Людзі старэйшага ўзросту памятаюць: гадоў 20—25 назад стаўбцоўскі пладова-гароднінны заводзік выпускаў 140 назваў харчовых прадуктаў. У асноўным за кошт перапрацоўкі мясцовай сыравіны. Трохі заводзілі са стараны вішань, яблык, сліў. Астатняе — грыбы, капусту, агуркі, памідоры, брусніцы, чарніцы, іншыя ягады і садавіну — пастаўлі сем нарыхтоўчых пунктаў у раёне. Заводзік тады выпускаў 12 назваў безалкагольных напінкаў, 12 — кандытарскіх вырабаў. Былі і каўбасны цэх пры ім.

Неўзабаве пачалася барацьба за спэцыялізацыю і канцэнтрацыю ад яе марку рэзка скарацілі асартымент прадукцыі.

Наступнае пытанне стаўбчане ставяць весела, я б сказаў — азартна і з самаўпэўненасцю, з якой звычайна задаюць недаступную сярэдняму розуму шараду. Пытанне датычыць двух роднасных прадпрыемстваў — дрэваапрацоўчага камбіната (ДАК) і лесазавода. Размешчаны яны побач, а вось агульнага ніяк не знойдучы, бо належаць розным ведамствам. Лесазавод, які вырабляе дэфіцытны шпон, — Міністэрству лясной і дрэваапрацоўчай прамысловасці БССР. ДАК падпарадкоўваецца абласному ўпраўленню мясцовай прамысловасці і ў вялікай колькасці выкарыстоўвае шпон. Яго камбінату хранічна не хапае. У пошуках шпону за сотні кіламетраў ідуць са Стоўбцаў машыны — у Мазыр, Пінск, Бабруйск. У лесазаводзе сваё кола спажываюць шпону, сярод якіх ДАК не значыцца.

Абсурднасць становішча відавочная. Колькі разоў мясцовыя ўлады ўгаворвалі адпаведны інстанцыі ўвязаць нарэшце інтарэсы гэтых прадпрыемстваў. Але ведамасная раз'яднанасць, абывацкасць да чужых і агульных праблем мацнейшыя за доказы цвярозага розуму, за нармальную логіку ўсіх узятых разам аргументаў і фактаў. Вось і атрымліваецца, што калі жыццё прыцісне, то кіраўнікам прадпрыемстваў даводзіцца абыходзіць інструкцыі і міністэрскія забароны.

Сёлета на гэтыя «прамыя» сувязі надзеі слабыя. Пасля цяганіны і ўпартай барацьбы раён адбіў у ДАКа цагельны завод. Цяпер ён знаходзіцца на балансе калгаса «Радзі-

ма Я. Коласа» і ўсё яго прадукцыя да апошняй цагліны, да вялікай радасці кіраўнікоў тутэйшых гаспадарак, распараджаюцца ў Стоўбцах. Гэта, без правінцыяльнага перабольшвання скажам, падзея далёка не раённага маштабу. І заключаецца яна не толькі ў тым, што было зламана несправядлівае размеркаванне пэрглы. Завод яе вырабляў 9 мільёнаў штук у год, а раёну даставалася ўсяго 70 тысяч, хача гліна, вада і працоўныя рэсурсы — мясцовага паходжання. Справа ў іншым — адбыўся выхад прадпрыемства з галіны. Праўда, з боём, але ўсё ж... Падзея, якая патрабуе ўважлівага вывучэння і асэнсавання.

**А ПАКУЛЬ** значым, што ў Мікалаеўшчыне — на радзіме Я. Коласа неўзабаве можа пачацца ў пэўным сэнсе сацыяльная рэвалюцыя, накіраваная на аднаўленне і вызваленне вёскі ад кабалы ведамстваў. Мікалаеўшчына — прыгожы і вядомы куток Беларусі ў заняпадзе, даведзены да апошняй рысы. Дарогі разбітыя, няма дзіцячага садзіка, Дома культуры, жыллё не будзеца, газіфікацыя, водаправад ніхто не займаўся.

Былыя гаспадары цагельнага завода, яшчэ трох арганізацый, размешчаных у Мікалаеўшчыне, ні капейкі не ўкладвалі ў яе добраўпарадкаванне. Затое перацягнулі да сябе амаль усе працаздольнае насельніцтва вёскі — каля тысячы чалавек, пакінуўшы за мясцовымі ўладамі права клапаціцца пра іх.

Але што значыць права, не падмацаванае заканадаўчымі актамі, сродкамі, рэсурсамі? Дэкларацыя, не болей таго. Цяпер жа ў Мікалаеўшчыне, здаецца, з'явіліся матэрыяльныя магчымасці. Цягу ў раёне (пасля рэканструкцыі завода, які таксама знаходзіцца ў аварыйным стане) думаюць размяркоўваць наступным чынам: 4,5—5 мільёнаў штук — на ўласныя патрэбы, астатняе будучы прадаваць суседнім раёнам, абменьваць на патрэбную прадукцыю. Для Мікалаеўшчыны з'явіўся свет у канцы тунеля: у хуткім часе мяркуюцца распацаць важныя для вёскі пабудовы.

Свае хваробы, часта хранічныя і запущаныя, праблемы ёсць на кожным правінцыяльным прадпрыемстве. Яны, нібы багна, зацягваюць, звязваюць па руках і нагах, не даюць мясцовым кіраўнікам спыніцца-азірнуцца, каб прадпрыняць нешта вартае, рызыкнучы дзеля камерцыйнага поспеху. А гэта немагчыма без адпаведных сродкаў, самастойнасці, укаранення новых тэхналогій, мадэрнізацыі і пашырэння вытворчых магутнасцей. Адкуль тады возьмуцца новыя тавары?

Добрыя перспектывы ёсць амаль у кожнага стаўбцоўскага прадпрыемства. Чаму б на базе былой пакаёй бойні не стварыць сучасны камбінат і не выпускаць там мінімум 30 назваў мясных вырабаў? Няўжо гэта так цяжка? Цвярозы розум падказвае: аб'яднаць сілы і вопыт кадраў лесазавода і ДАКа і ўзвесці мэблеву фабрыку. Ды мала якое прадпрыемства можна было б наладзіць з вялікай выгадай для правінцыі, вобласці, рэспублікі.

У абыдзенай увагай з боку дзяржавы правінцыі, прыняжанай жорсткай цэнтралізаванай, абабранай ведамаснай эканомікай, была і існуе пакуль адна надзея выйсці ў людзі. Гэта чакаць і спадзявацца на тое, што калі-небудзь высокае сталічнае кіраўніцтва вырашыць на яе тэрыторыі «пасадыць» буйны завод, камбінат ці іх філіял.

Л. ТУГАРЫН.



## НАЛЕЖАЦЬ НАШАЙ ГІСТОРЫІ

«Узяўшы ў рукі ясны ліхтарык, павінны мы крок за крокам абысці мінулае нашай бацькаўшчыны».

Напісаўшы гэтыя словы ў 1921 годзе ў прадмове да другога выдання свайго «Кароткага нарыса гісторыі Беларусі», Усевалад Ігнатоўскі нават уявіць не мог, што вызначаная ім задача паўстане з новай актуальнасцю аж у сярэдзіне 80-х. І гісторыкам у кантэксце новай з'явы, якая атрымала назву перабудовы, зноўку пры-

тых, хто ў тэорыі і на практыцы ўнёс найбольшы ўклад у справу дзяржаўнага самавызначэння беларускага народа, яго сацыяльна-эканамічнага і культурнага адраджэння ў супольнасці з іншымі народамі СССР, хто заклаў трывалы падмурок беларускай савецкай навукі, гістарычнай — у асаблівасці.

## ВЫБАР ШЛЯХУ

Пачнём ад вытокаў. Яны ў вёсцы Такары Брэсцкага паве-

першы раз на кароткі тэрмін па месцы жыхарства ў Гродзенскую губерню, другі — у Аланецкую, у гарадок Ладэйнае Поле (зараз Ленінградская вобласць). Тут сустрэў Марыю Арэф'еву, таксама высланую за рэвалюцыйную дзейнасць, дачку вядомага па тым часе народніка. Пакахалі адзін аднаго, неўзабаве пажаніліся. Тут 4 ліпеня 1909 года нарадзіўся іх першынец — сын Міхал.

Рэвалюцыйная дзейнасць,

сям'ю на радзіму жонкі — у сяло Боцманава Балашоўскага павета, што ў Саратаўскай губерні, а сам разам з інстытутам у 1915 годзе эвакуіруецца ў Яраслаўль.

У гэты складаны і бурлівы час палітычная пазіцыя У. Ігнатоўскага схілялася ўлева, паступова збліжалася з платформай беларускага нацыянальнага руху ў яго рэвалюцыйна-дэмакратычнай плыні. На такіх пазіцыях стаяла аўтаномная эсэраўская арганізацыя «Наш край», створаная пры яго актыўным удзеле ў Мінскім настаўніцкім інстытуте. Але вось парадокс: у тым жа 1915 годзе У. Ігнатоўскі атрымлівае ўзнагароду — ордэн св. Станіслава трэцяй ступені пры адначасовым прысваенні чына калекскага асэсара. А перад тым прымае ўдзел у выданні зборніка, прысвечанага 300-годдзю дынастыі Раманавых.

Праз шмат гадоў гэтыя факты яго біяграфіі будуць кваліфікаваны «як яркая контррэвалюцыйнае выступленне», паслужаць падставой для абвінавачвання яго ў манархічных поглядах. Вульгарна-сацыялагічны падыход, неразборлівасць у сродках — відавочныя. Між тым зборнік уяўляў сабой усяго толькі апісанне юбілейных урачыстасцей у Віленскай акрузе, выдаваўся ён па распараджэнню папярэйшых акругі камісіяй выкладчыкаў гімназіі і вучылішча Вільні — усяго семнаццаць чалавек, у тым ліку Ігнатоўскі. Ці мог ён, малады педагог, які пільна хаваў сваё паднагляднае мінулае, адмовіцца ад удзелу ў падрыхтоўцы зборніка, рызыкуючы быць выкрытым? І ці быў у гэтым сэнс? Відаць — не. У іншым святле бачыцца і ўзнагарода, калі ўлічыць, што па часных парадках настаўнікі і азій перыядычна, пасля пэўнага тэрміну службы (нават не індывідуальна, а спісам) прадстаўляліся і да ордэна, і да чына. Калі аб чым і сведчаць гэтыя факты, дык аб выскім прафесійным і разам з канспіратыўным майстэрствам У. Ігнатоўскага.

Не бяздзейнічаў Усевалад Макаравіч і ў Яраслаўлі, дзе заспеў яго Лютаўская рэвалюцыя. Застаючыся на платформе левых эсэраў, з якімі супрацоўнічалі бальшавікі, ён прымаў удзел у рабочых і салдацкіх дэманстрацыях супраць царызму, ва ўсталяванні Савецкай улады ў горадзе.

## У РЭЧЫШЧЫ НАЦЫЯНАЛЬНАГА РУХУ

Рэвалюцыя дала магчымасць легальнай палітычнай дзейнасці, што і паспяшаўся выкарыс-

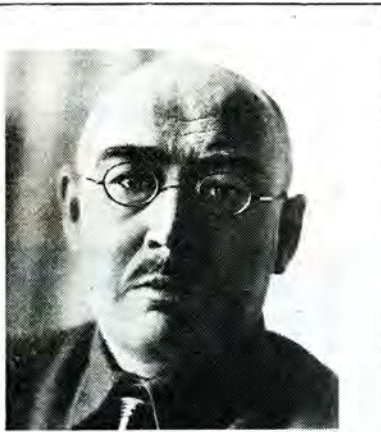
таць У. Ігнатоўскі. Думкі і намаганні яго пры гэтым набываюць акрэслены напрамак — як мага больш паспрыяць нацыянальнаму, сацыяльна-эканамічнаму адраджэнню роднага краю. Шляхі дасягнення мэты ён шукае свае, хаця пакуль што і на ранейшай у галоўным высьнове. У маі 1917 года арганізацыя «Наш край» пад кіраўніцтвам Ігнатоўскага была пераўтворана ў арганізацыю «Маладая Беларусь», праграма якой арыентавалася на Беларуска-сацыялістычную грамаду — нацыянальную партыю леванародніцкага кірунку. Гэта, відаць, і паслужыла высновай для абрання яго, не члена БСГ, у склад часовага ЦК партыі на чэрвеньскай канферэнцыі. Разам з тым Ігнатоўскі не парывае і з партыяй левых эсэраў, вядзе па даручэнню яе яраслаўскай арганізацыі агітацыйную і арганізацыйную работу.

У Яраслаўлі ён з трывогай ловіць кожную вестачку з палючай у агні вайны, акупіраванай германскімі войскамі Беларусі. Але вось заключаны Брэсцкі мір, умовы якога даюць магчымасць вярнуцца з эвакуацыі ў Мінск і настаўніцкаму інстытуту. У. Ігнатоўскі, абраны ўжо старшынёй педагогічнага савета, г. зн. фактычна рэктарам, ад'язджае спачатку ў Мінск, а потым у Маскву, дзе наладжвае кантакты, абмяркоўвае пытанні вяртання настаўніцкага інстытута ў Мінск з Беларускай нацыянальным камісарыятам (Белюкамам), з Цэнтральным бюро камуністычных секцый РКП(б). Але па-ранейшаму застаецца ў партыі эсэраў.

У Маскве ён упершыню сустраўся з З. Жылуновічам, у тую пару сакратаром Белнацкома, вядомым ужо беларускім пэтам і аўтарытэтным лідэрам рэвалюцыйна-дэмакратычнага крыла беларускага нацыянальнага руху, якое ён разам з А. Чарвяковым прывёў пад сцягі бальшавікоў. Кароткая афіцыйная размова паклала пачатак іх будучым працяглым і няпростым адносінам супрацоўніцтва, сяброўства, загадкава азмочаным раптоўным адчужэннем. Праз гады, нагадаваючы аб гэтай сустрэчы, Зміцер Хведаравіч адзначаў, што Ігнатоўскі аказаў на яго «добрае ўражанне добра падрыхтаванага ў гэтай галіне (гісторыі) чалавека».

Летам 1918 года У. Ігнатоўскі разам з калектывам настаўніцкага інстытута вяртаецца ў яшчэ акупіраваны немцамі Мінск.

Ігарыён ІГНАЦЕНКА,  
Аляксей КАРОЛЬ.  
[Працяг будзе].

ЛІХТАРЫК  
ЖЫЦЦЯ  
У. ІГНАТОЎСКАГА

дзецца распальваць амаль патушаны ў змрочную пару сталіншчыны і застою ясны ліхтарык. Каб высвятліць дарогу да праўды гісторыі, ачысціць яе ад свядомых і несвядомых скажэнняў, ілжы, каб аднавіць на скрыжальных яе выкрасленых, запэцканых некалі імёны сумленных сыноў народа.

І зусім не думаў ён, не гадаў, што напісаныя ім словы прагучаць своеасаблівым запавятам будучым даследчыкам яго ўласнага жыцця і дзейнасці. Таму што заўсёды не аб славе — аб справе, аб людзях, роднай Беларусі дбаў. Таму што не мог прадбачыць трагічнага абрыву свайго жыцця, яркі ліхтарык якога ўсяго праз дзесяць год ён патушыць сам: каб не скарыцца сцюдзёным вятрам хлусні і знявагі, каб не здрадзіць сабе і свайму народу. Таму што не ўяўляў свайго пакутлівага жыцця пасля смерці: пад заслонай маўчання, з кляймо «нацдэм», «вогараг народа».

Кляймо знята. Заслона падмаецца, і на авансцэне супрэчлівай і шматпакутнай, гаротнай і гераічнай гісторыі Беларусі сярод найбуйнейшых яе дзеячаў усё больш выразна паўстае магутная постаць Усевалада Ігнатоўскага — рэвалюцыйнага змагара, выдатнага палітыка, таленавітага вучонага-гісторыка, аднаго з

та Гродзенскай губерні. Тут 19 сакавіка 1881 года ў сям'і народнага настаўніка (які пазней стаў свяшчэннікам) ён нарадзіўся. Тут прайшло яго дзяцінства. Беднаватае, але ж на вольнай прыродзе, сярод сялян, у сямейнай атмасферы, якая, дзякуючы бацьку, была адметная духоўнасцю, спачуваннем гаротнаму жыццю сялянства, незадаволенасцю існуючымі парадкамі. Такое кантрастнае спалучэнне суровай рэчаіснасці з цягай да высокай духоўнасці часта спрыяе раньняму аб'яўленню ў дэспілівай душы ўялюбства і вальнадумства. Што і адбылося з Усеваладам. Ён рана ўспрыняў погляды бацькі і ўжо падчас навучання ў Віленскай духоўнай семінарыі прымаў актыўны ўдзел у рэвалюцыйных выступленнях моладзі, за што і быў выключаны.

Працягваючы вучобу даваўся ў Магілёўскай семінарыі, якую скончыў у 1902 годзе. Адразу паступіў у Пецярбургскі ўніверсітэт на гісторыка-філалагічны факультэт. У асяроддзі разначыннага, рэвалюцыйнага студэнцтва, у прасякутай рэвалюцыйнай атмасферы сталіцы ён і вызначае свой палітычны выбар, далучыўшыся да партыі эсэраў. За ўдзел у антыўрадавых дэманстрацыях, у друкаванні і распаўсюджванні лістовак быў арыштаваны, двойчы высылася:

арышты і высылкі не толькі не аслабілі, а нават узмацнілі імкненне да ведаў, жаданне атрымаць сістэматычную адукацыю. Адбыўшы ссылку, па фальшывым пасведчанні аб палітычнай надзейнасці У. Ігнатоўскаму ўдаецца паступіць у Юр'еўскі (сёння Тартускі) ўніверсітэт, пасля заканчэння якога працуе выкладчыкам прыватнай гімназіі Вінаградавай у Вільні. У 1912 годзе сям'я Ігнатоўскіх папоўнілася яшчэ адным сынам, якога назвалі Юрыем, а праз два гады і трэцім — Валанціем. Але грывнула вайна, падкацілася да роднага парога, прымуціла паднімацца з абжытага месца. Мінск — першы горад, куды эвакуіруецца сям'я Ігнатоўскіх. Усевалад Макаравіч працуе выкладчыкам гісторыі і эканамічнай геаграфіі ў Мінскім настаўніцкім інстытуте (сярэдняй навучальнай ўстанове). Але нядоўга: вайна прыйшла і на Беларусь, падняла, выцягнула ў бясконцыя бежанскія калоны, паставіла пад ружо, апаліла непераўнай бядой, звяла ў магілу мільёны яе жыхароў, можна сказаць, падарвала фізічныя і духоўныя сілы нацыі. Як аднавіць іх, узняць? На гэты пытанне прыйдзецца шукаць адказ і У. Ігнатоўскаму.

Ну, а пакуль яго таксама падхоплівае віхор ваеннага ліхалецця. Ён паспявае адвезці

ЧУЖОГА ГОРА  
НЕ БЫВАЕ

Кіраўнікі французскіх скаўтаў у Ліёне — нацыянальны саветнік Мішэль Асторг і дэпартаментны саветнік Жан-Луі Лерк упершыню ў складзе дэлегацыі свайго дэпартаменту прыязджалі ў Мінск, але ў Беларускай аддзяленні Савецкага дзіцячага фонду імя У. І. Леніна прымалі іх, як даўніх добрых сяброў.

Гэтым летам 1235 трынаццаці-пятнаццацігадовых школьнікаў з забруджаных пасля Чарнобыля раёнаў рэспублікі змагі адпачыць у 15 краінах Заходняй Еўропы дзякуючы міласэрнай акцыі Дзіцячага фонду і Міжнароднага Бюро скаўтаў. У Ліёне ў скаўцкіх лагерах і ў сям'ях гасцілі выжываючы сіроцкай школы-інтэрната з Пінска. Дамоў дзеці вярнуліся загарэлыя, вельмі задаволеныя паездкай, поўныя самых радасных уражанняў. Аб гасціннасці гаспадароў гаварылі і шматлікія падарункі, сувеніры... Расказваючы аб выніках правядзення акцыі ў Ліёне, Мішэль Асторг і Жан-Луі Лерк адзначылі, як старанна рыхтаваліся скаўты да сустрэчы, што будучы рады ўбачыць сваіх юных знаёмых зноў, збіраючы для іх падарункі. Кіраўнікі скаўтаў гатовы абмеркаваць прапановы па супрацоўніцтве непасрэдна з рэспубліканскім аддзяленнем Дзіцячага фонду, аказанню дапамогі дзецям. Сваёй салідарнасцю скаўты, як падкрэслілі госці, гатовы на справе даказаць, што чужога гора не бывае, зямля — наша планета — агульны дом для міру і ўзаемадапамогі людзей.

Л. ГРАМОВІЧ,  
рэферэнт Беларускага рэспубліканскага  
аддзялення Савецкага дзіцячага фонду  
імя У. І. Леніна.

## МЕРЫДЫЯНАМІ ДРУЖБЫ



Традыцыйным стаў абмен групамі старшакласнікаў паміж гарадамі-пабрацімамі Габрава і Магілёвам. Летам на Магілёўшчыне пабывалі 30 балгарскіх школьнікаў. Іх працоўны семестр праходзіў у прыгарадным аградарніцкім саўгасе аграгандлёвай фірмы «Днепр». У праграме знаходжання навучэнцаў — экскурсіі па памятных мясцінах Беларусі, сустрэчы з савецкай моладдзю на вечарах інтэрнацыянальнай дружбы. Адначасова ў прыгараднай гаспадарцы Габрава працавала група магілёўскіх старшакласнікаў. Да сустрэч з балгарскімі ровеснікамі школьнікі падрыхтавалі дзве канцэртныя праграмы, складзеныя з песень і танцаў Беларусі і народаў СССР.

НА ЗДЫМКУ: сабраны рукамі габраўскіх дзяцей гарошак паступіў у гандлёвую сетку Магілёва.

Фота С. ЖАЛУДОВІЧА.



ратуру, скарб культурнасці, — такі народ ужо не памрэ! Жыццё народу выяўляецца жыццём літаратуры, яго развіццё — развіццём літаратуры, яго ўпадок — ўпадкам літаратуры». Глыбокія і трапныя назіранні! Гісторыя пацвердзіла іх справядлівасць.

Гаворачы пра выключную ролю літаратуры як з'явы грамадскага характару, С. Палуян надаваў вялікае значэнне і яе эстэтычнаму ўзроўню. Якімі былі крытэрыі патрабавальнасці Палуяна-крытыка, можна бачыць на прыкладзе ацэнак творчасці Янкі Купалы. «Ад гэтага песняра Беларусь можа чакаць многа, калі ён толькі будзе з увагай глядзець за сваім паэтычным развіццём. Талент яго ўжо паказаў нам сябе, ды, на жаль, багата ёсць у яго вершаў неабдуманых, неабрабленых. Спатыкаюцца часта і перапеты колькі разоў аднаго і таго ж, бадай тымі самымі словамі. Усё ж такі ў палавіне таго года можна прыкмеціць паварот у яго паэзіі. Новыя творы яго акурата абдуманыя, тэм розных многа, форма лёгка, усюды артыстычна апрацаваная. Калі бачым дзе якія няхватны, дык відаць і ўнутраная сур'ёзная работа, праўдзівае разуменне задач літаратуры».

Ну што ж, калі аўтар літаратурнага агляду рабіў крытычныя заклікі ажно Янку Купалу, то можна сабе ўявіць, якім быў агульны ўзровень яго эстэтычных патрабаванняў. Менавіта за высокую прынцыповасць у крытыцы і выступай Палуян, і маральныя ўрокі яго дзейнасці маюць для нас неацэннае значэнне.

Гэтае кароткае Слова ў гонар слаўнага сына баларускага народа, лёс якога Максім Багдановіч трапіў у падобны зорцы, што ляжыць у цемні і чаруе ўсіх сваім зіхатлівым святлом, — гэтае сціплае Слова хацелася б завяршыць заўвагай пра літаратурныя творы Сяргея Палуяна — пра апавяданне «Вёска» і верш у прозе «Хрыстос уваскрос!». У першым з іх створаны запамінальныя вобразы гаротнай баларускай вёскі, якой пагражае немінучая пагібель і разбурэнне перад наступам капітала. «Кануюць вёскі і лясны забранага краю», — такімі сумнымі словамі заканчваецца апавяданне, надрукаванае ў 1910 годзе. Гэтыя словы, як і многія іншыя ў Палуяна, аказаліся трагічна-праарочымі: баларуская

працоўная вёска ў гады суцэльнай калектывізацыі і сапраўды была ўшчэнт знішчана, а разам з ёй былі ліквідаваны і асновы нацыянальна-культурнай самабытнасці Баларусі, маральна-этычныя асновы народнага жыцця.

Што датычыць верша «Хрыстос уваскрос!», дык гэты твор — прыкметная з'ява ў гісторыі баларускай нацыянальна-адраджэнскай думкі. Сяргей Палуян вітаў свой шматпакутны народ з вялікім святкам і выказаў спадзяванне ўбачыць родную Бацькаўшчыну свабоднай і шчаслівай: «Што гавораць табе званы, Баларускі Народ? Ці не віншуюць яны цябе і з тваім уласным вялікім святкам? Скорэ ж і ты ўваскрэнеш!»

Ад вёскаў пагарджалі табой, тваёй мовай, ад вёскаў мелі за быдла, годнае толькі на цяжкую, надсільную работу. Не давалі табе расці і развівацца. Воцатам чужой культуры звільжалі твае спячоныя смагай вусны. Лепшых тваіх сыноў адрывалі ад цябе, прымушалі іх зрабіцца здраднікамі. А цяпер пышацца імі, называюць іх сваімі. І яны так іхнія».

Сяргей Палуян верыў у гістарычную справядлівасць, у тое, што надыхдзе час вызвалення і ў родным краі забудзе вясна свабоды.

«Я бачу, як святлее твой твар, мой родны краю. І, поўны сілы і веры, я крычу ва ўсю моц тваім нівам, лясам і балотам, тваім панурым вёскам, тваім пакрыўджаным сынам: — З вялікім святкам віншую! З вялікім святкам, Вялікі Баларускі Народ! — Хрыстос уваскрос!»

Ушаноўваючы памяць Сяргея Палуяна, які «так мала жыў, а столькі ўжо рабіў надзей сваім пагядам нештадзеным! Якіх не роіў сноў аб краіне сваёй, як верыў у свой народ нязменна» (Я. Купал скажам: няхай жа памяць, а не пакрыецца попелам заорыцца. Няхай людзі ўсяго свету, хто мае добрае сэрца і каму неабякавы лёс баларускага народа, на долю якога выпала яшчэ і жудасная чарнобильская бяда, пагроза фізічнай нішчэння нацыянальнага генофонду, з'яўняюцца ў пачуццях чалавечасці і міласэрнасці, у памкненнях да супольнае працы дзеля будучыні Баларусі, дзеля яе нацыянальнага адраджэння).

Міхась МУШЫНСКІ.



Фальклорны калектыў «Вяселуха» з вёскі Некрашэвічы Карэліцкага раёна — адзін са старэйшых у рэспубліцы. У 1949 годзе ва ўсёй акрузе ён быў адзіным, які аб'яднаў энтузіястаў народнай песні. І цяпер, праз дзесяцігоддзі, арганізатары і ўдзельнікі «Вяселухі» ўспамінаюць, як на сваю першую прэмію за ўдзел у конкурсе купілі касцюмы, на другую — акардэон. Нягледзячы на жыццёвыя нягоды, збіраліся і давалі для аднавяскоўцаў канцэрты, дастаўлялі ім мінуцы радасці. НА ЗДЫМКУ: фальклорны калектыў «Вяселуха».

Фота Я. КАЗЮЛІ.

## ШТО ХАВАЕЦА ЗА ПЛАЧАМ ПА САВЕЦКАЙ КУЛЬТУРЫ

# ВЫЖЫВЕ ТАЛЕНАВІТАЕ

Рэдка якое выказанне дзеяча савецкага мастацтва ў друку, на тэлебачанні, па радыё абыходзіцца без скаргаў на крызісны стан культуры. Сёння ж да слова «крызіс» дадаліся і два іншыя страшныя словы — «катастрофа» і «гібель».

Нараканні, трэба заўважыць, не робяць асаблівага ўражання. Ні на ўрад, у якога шмат іншых, больш тэрміновых клопатаў. Ні на грамадскасць, якая да страшных выразаў прывыкла.

І ўсё ж, ці сапраўды пагражае гібель вецкай культуры? Ці такая небяспечная сітуацыя, як яе малююць?

Вядома, што існуе больш за 250 вызначэнняў паняцця «культура». Таму, перш чым гаварыць аб яе гібелі, трэба, напэўна, дамовіцца, што маецца на ўвазе. У дзеячай мастацтва, выступаючы са змрочнымі прадказаннямі, гэтым пытанні няма аднадушнасці. Адны атаясамліваюць з культурай сваю ўласную творчасць, а дакладней, творчую няслушнасць, што выявілася ў перыяд перабудовы. Іншыя мяркуюць, што культура — гэта толькі рэалізм, плюралізм жа пільна ўспрымаецца імі ледзь ці не як вахналія.

Культура не гіне. Яна можа загінуць толькі з крахам усёй цывілізацыі. Знікла Рымская імперыя, але засталася рымская культура.

Нават калі мець на ўвазе пад гінучай культурай савецкую культуру сацыялістычнага рэалізму, то і тут неабходна сур'ёзна ўдакладненне. Страціўшы падтрымку сістэмы, яна страціла і свае магчымасці, вычарпала сябе. У гісторыі ж гэтая культура застанецца. Застанецца яна і ў гісторыі літаратуры і мастацтва. Не толькі яе гістарычны факт, але і факт мастацкі. «Ціхі Дон» Шалахава, «Два капітаны» Каверына, «Школа» Гайдара, «Бялее ветразь адзінокі» Катаева — безумоўна савецкая літаратура, і літаратура добрая. Вядома, прэтэнзіі можна прад'явіць і Шалахаву, і Катаеву, і Каверыну, і Гаідару. Але хіба не прад'яўляліся прэтэнзіі самому Шэкспіру?

Рынак, камерцыялізацыя мастацтва ў СССР ламаюць адносіны ў духоўнай сферы, што склаліся тут за 70 гадоў. І многія дзеячы мастацкай культуры са здзіўленнем і страхам заўважаюць, што існуе рэальны чытач і глядач. Што ў чытача і глядача маюцца свае інтарэсы і жаданні. Што з інтарэсамі і жаданнямі публікі, калі ты прафесіянал, неабходна лічыцца.

Для тых, хто дзесяцігоддзямі спраўна камунікаваў у літаратуры і мастацтве партыйна-ўрадавыя паставы, прымірыцца з такой нечаканасцю нялёгка. Для значнай часткі — немагчыма. Яны проста няздольныя да прафесійнай творчасці. Перабудова і рынак у культуры — іх асабістая творчая гібель. Аднак прычым тут гібель культуры?

Наадварот, ніколі яшчэ, думаецца, за ўвесь савецкі перыяд у пісьменніку, рэжысёра, жывапісца, кампазітара не было столькі магчымасцей для рэалізацыі свайго патэнцыялу, такой творчай свабоды, як сёння. Іншая справа, што магчымасці і свабоды могуць скарыстаць не ўсе. Толькі таленты.

Пасрэдняе мастацтва, нудныя апісальнікі і лагіроўшчыкі рэчаіснасці не цікавяць чытача і глядача. Апошнія атрымалі ад перабудовы права выбару і карыстаюцца ім. Паўстае пытанне, што ж рабіць людзям, якія толькі воляй выпадку і лёсу звязалі сябе з мастацтвам? Пакуль існуюць творчыя саюзы, што аказваюць матэрыяльную і іншую падтрымку,

яны яшчэ могуць звесці канцы з канцамі. Аднак творчыя саюзы не вечныя. Выйсць бачыцца адно — прыйдзе перакваліфікавацца.

Кіраўнікі творчых саюзаў, высокапастаўленыя чыноўнікі Міністэрства культуры з абурэннем адзначаюць, што хутка толькі 5-7 працэнтаў мастакоў, якія цяпер функцыяніруюць, змогуць існаваць за кошт свайго майстэрства. Астатнім прыйдзе думаць аб іншай рабоце. Але нічога страшнага няма і тут. Ва ўсім свеце толькі 4-5 працэнтаў ад агульнай колькасці мастакоў існуюць за кошт свайго прафесіі.

Ні чытач, ні глядач зусім не абавязаны аплачваць непатрэбную ім творчасць. Ні чытачу, ні глядачу сёння ўжо не загадаеш. Загадаваць у мастацтве ніколі не варта — аб гэтым сведчаць прайшоўшыя 70 з лішнім гадоў.

Некалі старшаму і сярэдняму пакаленню забаранялі слухаць джаз і прымушалі наведваць канцэрты класічнай музыкі. Ці не ў гэтым адна з прычын сённяшніх пустуючых залаў філармоній?

Некалі школьнікаў прымушалі чытаць і вывучаць Чарнышэўскага. Яны падраслі і сёння Чарнышэўскага не прызнаюць. У царскай Расіі Чарнышэўскі быў забаронены, але яго менавіта таму і чыталі запоем.

Застацца сам-насам з чытачом — цяжкае выпрабаванне для пісьменніка. Пасрэднясць яго не вытрымлівае. Адсюль няшчырыя меркаванні аб мастацкай непадрыхтаванасці публікі, аб тым, што камерцыялізацыя ўзмацняе залежнасць мастака ад густаў некампетэнтных мас. Што рынак забівае геніяў і калечыць вялікія таленты.

Занепакоенасць пра геніяў і вялікія таленты ўзнікае звычайна ў тых літаратараў і жывапісцаў, опусы якіх карціны галерэі і выстаўчывы адхіляюць. Рынак геніяў не забівае, і ён іх не стварае. Ён аддзяляе зерне ад пустазелля, а для сённяшняга культурнага працэсу гэта вельмі важна і неабходна.

Публіка зусім не такая ўжо бездапаможная, як спрабуюць яе прадставіць. Апошнія апятанні аб лепшых творах літаратуры і лепшых эстрадных выканаўцах гэта надзея на даказалі. У дзесятку лепшых увайшлі кнігі «Салжыцына, Высоцкага, Пікуля, Гросмана, Пастэрнака. У сваю чаргу, аматары эстрады не назвалі ніводнага з безгалосых крыкуноў, якія так палюхаюць прыхільнікаў і ахоўнікаў культуры. Спіс узначальваюць прызнаныя майстры — Пугачова, Вайкуле, Ляонцёў. Так што разабрацца, што такое добра і што дрэнна, зусім няцяжка.

Гавораць яшчэ аб асобай ролі мастацтва ў грамадстве, аб яго спецыфіцы, аб высокай місіі мастака. Часта для таго, каб дабіцца новых ільгот, захаваць ранейшыя прывілеі... Вось ужо некалькі месяцаў у залах Масквы дэманструецца выстаўка «Творчасць у лагерах і ссылках». Удзельнікі экспазіцыі — вязні сталінскіх лагераў. Мастакі, якія падавалі надзеі. Большая частка з іх даўно памерла. Той-сёй дажыў да нашых дзён. Яны замярзалі, галадалі, цяргалі здэкі. І ў такіх умовах знаходзілі ўсё ж магчымасць маляваць. Забываючы аб сне і стомленасці. Малявалі сажай, крывёю, агрызкамі алоўкаў, такімі рэдкімі і патрэбнымі для зняволеных медыкаментамі. Яны не маглі інакш. Гэта былі сапраўдныя прадстаўнікі культуры, яны пацвердзілі высокую місію мастацтва.

Аб «катастрофе», «гібелі» савецкай культуры гавораць у асноўным людзі ўчарашняга дня, старага мыслення, пасрэднасці і ўтрыманцы. Іншы раз яны проста не разумеюць сітуацыю. Іншы раз разумеюць яе дастаткова выразна. На самай жа справе культура выйшла нарэшце з 70-гадовага перыяду дыктату і засаду. Усё перспектывнае, таленавітае, цікавае атрымае і ўжо атрымлівае падтрымку прадпрыемных спонсараў. Усё бесперспектывнае, нуднае — асуджана. Гэта справядліва. І ніякай катастрофы няма.

Гаўрыіл ПЕТРАСЯН.

## ДАСЛЕДЧЫКІ ФАЛЬКЛОРУ

Баларусь, гэты рамантычны край легенд і паданняў, вельмі часта натхняла польскіх пісьменнікаў. Цяжка ўявіць сабе творчасць Томаша Зана, Ануфрыя Петрашкевіча, Адама Міцкевіча без баларускіх расказаў, паданняў і казак.

Баларускім фальклорам займаўся, у прыватнасці, Зарыян Дзюбенга-Хадакоўскі, аўтар вядомай публікацыі «Славяншчына да хрысціянства». Вялікімі паклоннікамі народнай творчасці баларусаў былі Ігнацы Эмануэль Ляхіцкі, Марыя Чарноўская, Ігнацы Шыдлоўскі, а таксама пісьменнікі, якія аселі ў Пецярбург, у прыватнасці Рамуальд Падберскі.

Да ліку выдатных польскіх збіральнікаў баларускага фальклору трэба аднесці Аскара Кольберга і Міхаіла Федзяроўскага, аўтара манументальнай работы «Баларускі народ». А. Кольберг у сваёй больш чым 50-томнай працы сабраў таксама і польскія песні, якія спявалі баларусы, ратуючы ад забыцця народныя матывы.

Удзел польскіх даследчыкаў у вывучэнні баларускага фальклору даў матэрыял для многіх артыкулаў і навуковых работ. Аднак усё гэта насіла фрагментарны характар. Год назад у Лодзі выйшла ў свет кніга прафесара Мсціслава Аляхновіча «Польскія даследчыкі баларускага фальклору і мовы ў XIX стагоддзі», якая значна ўзбагачае нашы веды на гэтую тэму.

## НАВІНКА «СУЗОР'Я»

У кіеўскі кніжны магазін «Сузор'я» паступіў зборнік «І ўспомнім былыя паходы», выпушчаны баларускім выдавецтвам «Мастацкая літаратура».

У ім сабраны вершы паэтаў розных нацыянальнасцей, якія прымалі ўдзел у абароне і вызваленні Баларусі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Усе творы перакладзены на баларускую мову. Сярод аўтараў значнае месца займаюць і ўкраінскія літаратары Платон Варанько, Даніла Бакуменка, Барыс Палітчук, Міхаіл Стэльмах, Васіль Швец, Палікарп Шапавал. У зборніку даюцца біяграфічныя даныя аб аўтарах, расказваецца аб іх франтавых шляхах-дарогам.

Кніга на баларускай мове карыстаецца папулярнасцю ў наведвальнікаў «Сузор'я» — кіяўлян і гасцей ўкраінскай сталіцы.



## НАТАТКІ БІЁЛАГА

## 3 НАДЫХОДАМ ВОСЕНІ

З надыходам восені прырода становіцца нібыта соннай. У канцы кастрычніка з'яўтае апошняе лісце. Шчыльны рознакаляровы дыван пакрывае зямлю. Усё часцей неба зацягваецца густымі хмарами, з якіх імжыць дробны халодны дождж.

Але надвор'е ў кастрычніку ўсё ж зменлівае і неаднолькавае. То некалькі дзён запар, без перарыву, ідуць дажджы, то падзьме шквалісты вецер, а то і невялікі марозец пакрые ўвільготненую зямлю тонкай цвёрдай скарынкай.

А то раптам наладзіцца зусім цёплае, амаль летняе надвор'е. І здараецца гэта, як правіла, у першай палавіне месяца. Здавалася б, ні з таго, ні з с'яго адчуеш раптам цёплы прыток паветра з поўдня, сонца на развітанне засвеціць зноў шчодро і ласкава, неба ачысціцца ад хмар. Такі восеньскі зварот цяпла адбываецца ў кастрычніку амаль штогод і працягваецца некалькі дзён, а то і тыдняў. Нібыта створана гэтая пара спецыяльна для жанчыны-працаўніцы, якая ў штодзённых клопатах не ўбачыла, як працягла лета, і не паспела адчуць яго прыгажосці. І вось прырода, не жадаючы пазбаўляць яе гэтай радасці і кароткага адпачынку, на нейкі час зноў вяртае для яе кавалачак лета. Таму і называецца гэтая пара ў народзе — «бабіна лета».

Але потым зноў надыдуць халады. Ад пастаянных працяглых дажджоў разбухае глеба, поўнасю спыняецца рост расліннасці, апалае лісце і завялая трава пачынаюць загінацца.

Адлітаюць у вырай апошнія чароды птушак: берасцянікі і аўсянкі, дразды (пеўчыя, чорныя, белабровікі), шпакі і гракі. Рушыць у далёкі шлях пралётная паўночная качка, што затрымалася на мясцовых вадаёмах, познія гусі. Апошнімі замыкаюць пералётныя ключы дразды-рабінкі. Цяжкая гэта дарога, доўгія бесперапынныя пералёты над морам удзень і ўночы, у дождж і вецер.

На месца адляцеўшых на поўдзень птушак прыбываюць калоніі новых, тых, што адкачалі з поўначы і застаюцца зімаваць тут. Да прыляцеўшых у верасні каралёў і пуначак далучаюцца чырва-



нагрудныя снегіры, чубатыя амялушкі, шчабятлівыя чачоткі. І пайшлі латашыць гронкі рабіны, што ўраділа на славу. Пачаўца рабінавы бал.

Розныя жывёлы па-рознаму рыхтуюцца да зімы. Зніклі кажаны. Яны «акупіравалі» дуплы дрэў, гарышчы закінутых хлявоў, падвалы і заснулі там уніз галавамі, прычэпіўшыся кіпцюра адных ног да столі.

Змеі, яшчаркі і жабы, забраўшыся ў норкі, трухлявыя лні і пад карэне дрэў, нібыта дранцвеюць, паступова пераходзяць у спячку.

Апранаюць больш цёплае футра звяры. Пасвятлелі брушка і бакі ў зайца-русака, а спінка з рыжай стала шэранькай. Бяляк ужо пачынае апранацца ў зусім белы кажушок, але не адразу, а па этапах. Спачатку бялюць ногі, заяц, як гавораць, «надзявае порткі», затым — бакі, і толькі потым пабялее цалкам. Добра яму будзе зімой, а цяпер не зусім: белыя пля-

мы далёка відаць, даводзіцца пакуль адседжвацца ў гушчары.

Пераапрунулася і вавёрка. Пабялелі гарнастай і ласка, толькі кончыкі хвастоў чорнымі засталіся. Яны таксама з нецярплівасцю чакаюць снегападу: тады маскіроўка будзе забяспечана.

Шукае месца для спячкі янот. Але класіцы не спяеца. Пакуль яшчэ можна, нагульвае тлушч — ловіць аслабелую рыбу і жаб, падбірае рэшткі салодкіх фруктаў і гародніны, забіраецца ў птушнікі.

Усё павольней рухаюцца на глыбіні рыбы. Закапаліся ў глей водныя насякомыя, малюскі, п'яўкі. А вадзяны павук знайшоў пустую ракавіну кукляні, нацпаляў на яе сценках пазырку паветра, а сам у сярэдзіну яе залез — цёпла павуку, паветра, як коўдра: і холад не прапускае, і цяпло трымае. Усё бліжэй зіма.

В. СТОМА.

Ад імя ўсіх родзічаў Ганна ЛЯВОНЕНКА.

Пісаць нам на адрас: Гомельская вобласць, Брагінскі раён, вёска Вуглы, ЛЯВОНЕНКА Г. П. або на адрас рэдакцыі.



## ВАС ШУКАЮЦЬ СВАЯКІ І ЧАКАЮЦЬ

Звяртаемся з просьбай і спадзяемся, што газета «Голас Радзімы» дапаможа нам адшукаць нашых родзічаў за мяжой.

У далёкім 1910 годзе ФЕДАРЭНКА Улас Пятровіч паехаў са сваёй жонкай Варай і дачкой Ганнай (4 гады) у Амерыку ў пошуках лепшага жыцця. Да гэтага жыў ён у вёсцы Вуглы Брагінскага раёна Гомельскай вобласці (тады гэта былі Мінская губерня, Рэчыцкі павет, Брагінская воласць). Паехаў і не вярнуўся, хоць вельмі ім хацелася вярнуцца на Радзіму, як яны пісалі ў свой час родзічам. Ды куды вярнуцца, калі не было ні зямлі, ні хаты. Так і засталася сям'я ў Амерыцы. Жылі яны ў горадзе Пітсбургу. Там нарадзілася ў іх яшчэ чацвёра дзяцей. Даўно ўжо няма ў жывых ні Уласа Пятровіча, ні яго жонкі. Перапіска з імі была спынена незадоўга да Вялікай Айчыннай вайны. Але мы спадзяемся, што жывыя іх дзеці, унукі. Магчыма, хто-небудзь з іх ведае мову бацькоў.

Нам, родзічам, вельмі хочацца адшукаць дзяцей ці ўнукаў Уласа Пятровіча і даведацца пра іх лёс. Можна хто-небудзь у Амерыцы адгукнецца на наш голас. Думаем, што ім неабыхавая Радзіма іх бацькоў.

Высылаем фатаграфію, дакладней, копію фатаграфіі, прысланай з Амерыкі (год не ведаем). На фатаграфіі Улас Пятровіч са сваёй жонкай Варай, дачкой Ганнай і двума сынамі (імя якіх не ведаем) каля сваёй хаты.

## СПЕЦЫЯЛІЗАВАНАЕ ГАНДЛЁВАЕ ПРАДПРЫЕМСТВА ПА ПРОДАЖУ ПРАДУКЦЫІ КВЕТАВОДСТВА ЗАПРАШАЕ ВЫКАРЫСТАЦЬ ПАСЛУГІ АСАЦЫЯЦЫІ

## «ІНТЭРФЛОРА»

Вы можаце заказаць з любой часткі свету за свабодна канверсуюмую валюту для ўручэння на тэрыторыі Беларускай ССР вясельны, юбілейны ці ўрачысты букет або сувенірную кампазіцыю, падарункавую аранжыроўку ці жалобную галінку.

Прыемнай нечаканасцю для вашага адрасата будзе своєчасова ўручанае дэкаратыўнае кампазіцыя з кветак — яна ўнясе арыгінальнасць і індывідуальнасць, упрыгожыць любую ўрачыстасць і інтэр'ер.

## СПЕЦГАНДАЛЬПРАДПРЫЕМСТВА ГАРАНТУЕ СВОЕЧАСОВАЕ І ЯКАСНАЕ ВЫКАНАННЕ ЗАКАЗАЎ.

ЗА ПАСЛУГАМІ ПРОСІМ ЗВЯРТАЦЦА НА АДРАС:

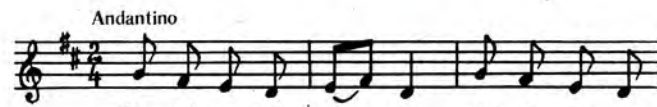
БССР, 220051, г. Мінск, вул. Папаніна, д. 7, тэлекс 173207, Эрыка.

## СПЕЦГАНДАЛЬПРАДПРЫЕМСТВА ПА ПРОДАЖУ ПРАДУКЦЫІ КВЕТАВОДСТВА.

## З НАРОДНЫХ ПЕСЕНЬ

Ой, пойдзем.

Сястрыцы



Ой пойдзем, сястрыцы, падясну зарніцу.



Ні чу. Ноч малая, ды купальная!

Ой, пойдзем, сястрыцы,

Падясну зарніцу.

Ноч малая, ды купальная!

Набярем, сястрыцы,

Жоўтага пясочку.

Іграй, сонца, і з зарю!

Пасыплем, сястрыцы,

У таткі пад аконцам.

Ноч малая, ды купальная!

Пасеем, сястрыцы,

Белага гарошку.

Іграй, сонца, і з зарю!

Гарошку не ўзысці, —

Мне ў таткі не быці.

Ноч малая, ды купальная!

## РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

## НАШ АДРАС:

220600, МІНСК, ЛЕНІНСКІ ПРАСПЕКТ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-01-97, 33-02-80, 33-03-15, 33-16-56, 33-07-82.